

S. FALCHI

DEL IL TRILLO DEL DIAVOLO



G. RICORDI & C^o

EDITORI

IL TRILLO DEL DIAVOLO

MELODRAMMA IN TRE ATTI

POESIA DI

UGO FLERES

MUSICA DI

STANISLAO FALCHI

Prima rappresentazione: Roma, Teatro Argentina, 29 Gennaio 1899

RIDUZIONE PER CANTO E PIANOFORTE

DELL'AUTORE

(A) *netti* Fr. 15 *₣*



G. RICORDI & C.

EDITORI-STAMPATORI

(Copyright 1899, by G. Ricordi & Co.)

(PRINTED IN ITALY).

MUSIC LIBRARY
UNC-CHAPEL HILL

M1502

.F22

775

189

G. RICORDI & C.

MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO - PARIGI - LONDRA

• ♦ •

Proprietà degli Editori per tutti i paesi. — Deposto a norma dei trattati internazionali.

Ent. Sta. Hall. — Copyright 1899, by G. Ricordi & Co.

Stampato in luogo di manoscritto.



Tutti i diritti di esecuzione, rappresentazione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

Si diffidano i Corpi di musica in genere, fanfare, orchestre, bande, ecc.

dall'eseguire riduzioni, trascrizioni, in qualsiasi forma.

(Leggi 25 giugno 1855, 10 Agosto 1875, 18 Maggio 1882, e Trattati internazionali).



LIPSIA

Breitkopf & Härtel

NEW-YORK

Boosey & Co.

BUENOS-AYRES

F. Stefani

PERSONAGGI



ESECUTORI



TARTINI	<i>Tenore</i>	GIUSEPPE BORGATTI
L'Abate ARDELIO	<i>Mezzo-Soprano.</i>	ADELE BORGHI
ZUANA CORNARO	<i>Soprano.</i>	ELVIRA LORINI
GIORGIO FALIERO	<i>Baritono</i>	IGNAZIO TABUYO
Il PRIORE del Convento d'Assisi.	<i>Basso</i>	RUGGERO GALLI
Due DAME		} FEDERICA CASALI ADELE SPORENI

Dame - Il Cardinale Cornaro

Cavalieri e Gentiluomini Veneziani - Servitori

Gondolieri - Frati.



La scena ha luogo tra il 1711-1714.

Nel 1.º e 2.º atto a Venezia, nel 3.º nel Convento d'Assisi.



INDICE

...

ATTO PRIMO	Pag. 1
ATTO SECONDO.	91
ATTO TERZO	163



tr tr tr tr tr tr tr tr
m.s. *m.s.* *m.s.* *m.s.* *m.s.*
pp e cres. sempre

tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr
m.s. *m.s.* *m.s.* *m.s.* *m.s.* *m.s.*

tr tr tr tr
f cres. sempre. *ff e stringendo.*
 Ped. *

(S'alza la tela)

ALL.^{to} MODERATO ♩ = 108

pp(Archi)
 Ped. *

p

ANDANTE

ARDELIO (dai gradini della Sala)

Zit-ti! in-co-mincia.

(Oboe)

(Viola)

fp

p

(Ardelio scende nel terrazzo salutando galantemente alcune Dame. Nell'interno della sala si vede il Tartini che esegue una Sonata per violino, accompagnato al cembalo da Zuana.)

(Clarinetto)

pp

rall.

LARGHETTO APPASSIONATO $\text{♩} = 100$

1^a DAMA

(piano ad una Dama vicina.)

(quasi mormorato tutto il

E un gio-vin di va-

Cembalo (o pianoforte) sulla scena

p

dialogo durante la Sonata)

1^a D.

_lo-re che pel vi-o-li- no la-sciò da po-co stu-di men-gra-ti.

GIORGIO FALIERO

Ah si!..mez-zo dot-

ARD

Si-len-zio, o il Car-di-nal suo pro-tet-

2^a DAMA

In volto il sa-cro fuo-co....

G

-tore e mezzoartista!...

A

- to - re ci sca_glia la sco_mu_ni_ca mag_giore.

Violino solo (sulla scena)

dolce e ben legato

rall.

a tempo

GIOR. (porgendo un sorbetto ad una Dama) *pp*

Per l'u_di - to la

G

mu_si-ca, pe'l gu-sto..... ec_coun sor_bet-to che di ce_dro o-

3

E pe'l cuo-re, si_gno-re?
-do-ra. Il cuo-re è giu-sto ch'ab_bia la par-te

su_a, ma il cuor, si_gno-ra..... di mu-si-ca s'ap-pa_ga e di sor-

1^a DAMA

Pur non taccio i vo-stri un sol mo-
bet-ti....quando i labbri a ta_cer.....so.no co-stretti.

cres.

p e cres.

P e cres.

E voi qui

1^aD. _mento!

2^a DAMA
 Quel po-ve-ro Tarti - ni è lì che suo-na...

A fa-te l'accompagna-men - to!

(risata repressa)

1^aD. Ah, ah, ah, ah, ah, ah.

(risata repressa)

2^aD. Ah, ah, ah, ah, ah, ah.

GIORGIO
 (risata repressa)

Ah, ah, ah, ah, ah, ah.

un poco rit. *espress.* *Pa tempo*

un poco rit. *Pa tempo*

(Le Dame, Giorgio ed altri parlano sommessamente)

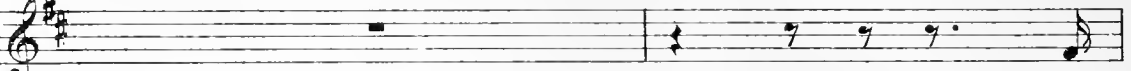
pp

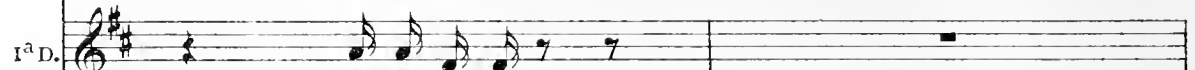
1^a D.  Ca_vata e gregia!

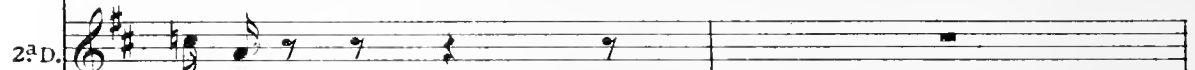
2^a D.  E.stro bril.



ARD.

 Ma

1^a D.  Buo_na scuo.la!

2^a D.  _lan.tel

GIOR.

 Ah, ah, il Tar - ti - ni ha splen - di.do av.ve.



A
 voi non par che lo vo-gliate u - di - re.

2^a D.
 Nè vo-i.

G
 -ni-re... (ad Ardelio) Per

p cres. e animando sempre

p cres. e animando sempre

G
 me,..... ve lo con-fes - so, a - mi - co, il vi - o -

cres: assai

cres: assai

I^a DAMA

Ah se viu-dis - se il Car-di-
 - li - no i ner - vi miei tor - tu - ra.

f e animando molto

(le Dame proseguono a parlare; le parole si perdono)

ARD.

Ah se viu-dis - se il Car-di - na - le!
 - na - le!

(1)

f e allarg. assai *a tempo* *espress.*

f e allarg. assai *a tempo*

H 102520 H

Piano introduction for the first system, featuring treble and bass staves with chords and melodic lines.

GIOR. *pp*

Io di-co... che u-na vo-ce di don-na, ar-dente e pu-ra,

Vocal line for GIOR. and piano accompaniment for the second system.

G

tro - va la via del cuo-re e giunge al fon-do meglio che tut-ti i vi-o-lin del

Vocal line for G and piano accompaniment for the third system.

ARD.

(piano a Giorgio)

La gen - til Zu - a - na, in - ve - ce,

mon - do.

f *p*

pa - re.....

Nien - te. Lo fa per com - pia - cer..... lo

p

con ironia

A
 Ah, ah, ah, ah, lo fa..... per compia - cer..... lo

G
 zi - o.

p *rit. un poco*

A
 zi_o.

f *cres. assai*

fe marcato *cres. assai*

(Giorgio conduce Ardelio verso la balaustrata)

f *p* *rall. molto*

f *p* *rall. molto*

GIOR.

pp

U_dre.te, Ar_de.lio, co_me sa can_

1^o TEMPO

G -tare certamiagentecheperordin mi_o, quando ter.mi.ne.ra que_sta so_

animando

ARD.

G -na_ta in gondo.la.trar.ra la se.re_na.ta.

Uomini e don.ne?

cres.

G

Si; *basta un se-gnal.*

p cres. e anim.

sempre.

sempre.

cres. sempre.

f anim. assai ed incalzando

cres. sempre.

f anim. assai ed incalzando

(scoppio d'applausi nella sala,
movimento degl'invitati)

f allarg. *rall. assai*

f allarg. *rall. assai*

GIORGIO

2/4

ALL^o VIVACE ♩ - 144

f e staccato

Eh che ap -

ARDELIO (andando verso la sala)
vivacamente

Be - nissimo, be - nissimo! Il Tar -

mf e leggero

-plau - si! Ma zit - to!

-ti - ni è un pro - di - gio, è un pro - di - gio!

Oh... non c'è

P^o staccato

dim:

ALL. MOD. to

A
Su quella fron - te a chiare no - te è

G

mal.
ALL. MOD. to

f *p*

A
scritto ch'e - gli la pal - - - ma bran - - - di -

mf *Mosso* *a tempo*

Un poco Sostenuto ♩ -108

A
-rà.

GIOR. (piano ad Ardelio)

Sta ben, sta ben. At - -

Un poco Sostenuto ♩ -108

p *p*

G

-ten - to; la mia gon - do - la già

dim.

(2) (Zuana e il Tartini, Dame e Cavalieri)

G

vien.

rall.

rall.

ZUANA

escono nel terrazzo dalla gran porta vetrata.)

(a Tartini) *dolce e con semplicità*

ANDANTINO ♩-92

No, non vi posso e-

a tempo

pp un poco Mosso

Z

-spri - me - re la me - ra - vi - glia nuo - va

ritenuto *a tempo*

che m'ha ra-pi-ta-u - den - do-vi in questa pri-ma

ritenuto *a tempo*

P espressivo *animato*

pro - va. Ah non pensaitan-t'a - nima chiu-der potesse in

p *animato*

cres:.....

sè u - no stru - men - to, e

cres:.....

un poco allarg. *a tempo* *p* (3)

chia - misi degli stru - menti il re.

f *un poco allarg.* *pp a tempo*

TARTINI

dolce

La vostra lode i - ne - bria, la vostra lode ac -

-co - ra; io non so che ri - spon-dere, e

tremo, e vibro an - co - - ra. D'al - tri m'as-sordi il

pla - - u - so, il plauso vostro no; o,

T *assai* *f* *deciso*
 vin - to da ver - ti - gi - ne, io l'arco spezze -

GIOR. (Giorgio forte dalla balaustrata verso l'esterno)
 Re -

cres. assai *f*

T (commosso e insinuante) *AND.^{te} SOST.^{to} ♩ = 72*
 -rò..... *p* U - no sguar - do in si -

G *3* *3*
 - mate avvicinandovi alla scale - a .

ritenuto *AND.^{te} SOST.^{to} ♩ = 72*
 Corno *ppp*

T *rit.* *3*
 - len - zio, que - sto da voi sol.....

rit. *3*

rit. *3*

a tempo *p*

T
 chie - - do; poi che men - tre nel

a tempo

Red. *

T
 fa - - sci - no del - l'ar - te mi - - a vi

Red. * Red. *

T
 ve - - do, nel - lo strumen - - to

p e cres. sempre
pp e cres. sempre.....

Red. * Red. * Red. *

T
 gra - - ci - le si tra - sfon - - de il mio

Red. * Red. * Red. * Red. *

T
cor, e, se le cor-de fre - - mo - no, con

animando assai

f

And. * *And.* * *And.* * *And.* *

T
es - - - - se io fremo al - lor.

(4) *ALL? MOD?o* ♩ - 100

GIOR. (dirigendosi verso Zuana)

Mosso

col canto f

Mosso

ALL? MOD?o ♩ - 100

Mosso

La sere_nata in

G
gon_dola per vo - i,..... Zu_a - na, vien; serpenti

(conducendo Zuana verso la balaustrata)

pp

p

pp

G

d'o-ro gitta_noi lu_mi entro il ca - nal lascia d'argen_to

And. *

ZUANA

ARD.

G

tre - - mo_la....

cres. e movendo.....

Bel_lo, bel_lo!

m.s. *m.s.* *m.s.* *m.s.*

p

(con distratta compiacenza dando un'occhiata al Canale)

Z

-fet - - _to i - - de - al.....

m.s. 6 6 6 6

SERENATA

ALL^{to} MOD^{to} ♩ - 69

z

..... (tutti gl'invitati ascoltano con attenzione la serenata sul Canal Grande)

CORO INTERNO

Soprani *mf ben staccato* la, la, la, la, *dim. Uniti*

Contralti *mf* La, la, la, la, la, la, la, *dim. Uniti*

Tenori *mf ben staccato* La, la, la, la, la, la, la, *dim. Uniti*

Bassi *mf* La, la, la, la, la, la, la, *dim. Uniti*

mf *ALL^{to} MOD^{to}* ♩ - 69 *dim.*

(strumenti sulla scena)

Sop. *p*

Cont. la, la, la, la. *p* Ò pesca - to - re, con te scom-

Ten. *mf* 2^a la, la, la, la. *p* Ò pesca - to - re, con te scom-

Bassi la, la, la, la. *p* Ò pesca - to - re, con te scom-

2^a la, la, la, la. *p* Ò pesca - to - re, con te scom-

p

ZUANA

(torna a parlar piano con Tartini)

p

Sop. Pen - so

Cont. - met - to: l'a - nel - lo io get - to in fon - doal ma - re. S'hai tanto

Ten. - met - to: l'a - nel - lo io get - to in fon - doal ma - re. S'hai tanto

Bassi - met - to: l'a - nel - lo io get - to in fon - doal ma - re. S'hai tanto

Sop. che il vostro no - bile e - stro la prima se - ra qui vi s'effon - de e

Cont. cuo - re da ri - pe - scar - lo, io che ti par - lo ti vo' spo -

Ten. cuo - re da ri - pe - scar - lo, io che ti par - lo ti vo' spo -

Bassi cuo - re da ri - pe - scar - lo, io che ti par - lo ti vo' spo -

TART. spa - zia, penso e ne vado al - tera. *dolce*

Sop. *p dolce* La pri - ma vol - ta e l'ul - ti -

Cont. -sar..... Per te, si - gno - ra, mori - re è bel - lo: git - ta l'a -

Ten. -sar. Per te, si - gno - ra, mori - re è bel lo: git - ta l'a -

Bassi *p dolce* Per te, si - gno - ra, mo ri - re è

-sar. Per te, si - gnora, mori - re è bel - lo: git - ta l'a -

T Sop. -ma questa for - se sa - rà,..... in

Cont. -nel - lo, non ba - dar più, non ba - dar più. ah.....

Ten. -nel - lo, non ba - dar più, non ba - dar più. ah.....

Bassi bel - lo: git - ta l'a nel - lo, non ba - dar più. Giù scende an -

-nello, non ba - dar più,..... non ba - dar più.

dolce

T. Sop. cui mi dia la mu - si - ca tan - ta fe - li - ci -

Con. più giù di - scen - de, ah..... sempre più

Ten. - co - ra, più giù di - scen - de, tra forme or - ren - de sempre più ah.....

Bassi - co - ra, più giù di - scen - de, sempre più

T. - tà.....

GIOR. (alquanto irritato)

Sop. *pp.* La se - re - na - ta, ama - bile Zu - a - na, è qui per giù. Il pe - sca - to - re ri - tor - na al li - do, e - cheggia il

Con. *pp e staccato* giù. Il pe - sca - to - re ri - tor - na al li - do, e - cheggia il

Ten. *pp.* giù. Il pe - sca - to - re ri - tor - na al li - do, e - cheggia il

Bassi *pp e staccato* giù. Il pe - sca - to - re ri - tor - na al li - do, e - cheggia il

(5) *pp e cres.* *cres.* *p cres.*

G

Che vo - le - te! di -

vo - i, è qui per vo - i!

Sop.
Con. grido che sal - vo e - gli è..... Pesca - vi un co - re tu con l'a -

Ten.
grido che sal - vo e - gli è..... Pesca - vi un co - re tu con l'a -

Bassi
grido che sal - vo e - gli è. Pesca - vi un co - re tu con l'a -

A

Sop. -stra - e - si:..... ciascuno ha i gusti suo - i.....

Con. -nel; vieni, mio bello, sii spo - so e re, vieni, mio

Ten. -nel; vieni, mio bello, sii spo - so e re, vieni, mio

Bassi -nel; vieni, mio bello, sii spo - so e re, vieni, mio

-nel; vieni, mio bello, sii spo - so e re, vieni, mio

(a Tartini)

TART.

O se - ra - ta incante - vole, tutta ar - moni - a!

Fin -

Sop.

bello, sii sposo e re. *p* La, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

Con.

bello, sii sposo e re. *p* La, la, la, la, la, la,

Ten

bello, sii sposo e re. *p* La, la, la, la, la, la,

Bassi

bello, sii sposo e re. *p* La, la, la, la, la, la,

p *ben staccato*

Z *Io proprio?!*

T *-chè voi l'anima - te. Parlo al - me - no per*

Sop.

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

Con.

Ten.

la, la, la, la, la, la, la,

Bassi

la, la, la, la, la, la, la,

Pe - rò la canzone è bel -

T
me.

GIOR. (ad Ardellio) *p concitato*

Quel ragazzo la tedia cicalan - do.

Sop.

Con.

Ten.

Bassi

AND^{no} ♩ - 80

-lissima: chi l'ha scritta?

Non so.

A
G
Sop.
Con.
Ten.
Bassi

AND^{no} ♩ - 80

ZUANA (sempre piano al Tartini) (Giorgio parla con alcune Dame osservando di nascosto Zuana e Tartini)

p
Mi - ste - ri - o - so vin - co - lo stru - men - to e ar - ti - sta

espressivo
pp (Archi)

le - ga, se ad u - no a - ma con - ce - der - lo al -

p

morendo (6)

z - l' al - tro..... il ciel lo ne - ga.

TART.

a tempo
Mi - ste - ri - o - so

dolcemente
pp a tempo

m.s. morendo

T
vin - co - lo con - giun - ge cuo - re e cuo - re, se al -

cres. *p* *rall.*

T
l'ù - no è da - to scio - glier.si, l'al - tro nel no - do

cres. *pp* *rall.*

ZUANA *a tempo* (Zuana e Tartini si allontanano) (fra sè)

nel no - do

ARD. *marcato* (sottovoce alle due Dame maliziosamente indicando Tartini e Zuana)

D'Or.feo l'an - ti - ca fa - vo - la che vo - glia dir s'in -

T
muor, l'al - tro nel no - do

a tempo *pp*

pp

dim. sempre

Z
muor, nel no - do

A
- ten - de, d'Or.feo che con la ce - te - ra do - mò le bel - ve or -

T
muor, nel no - do

dim. sempre

Z
muor.....

A
-ren-de, e quan-do sce-se al Tar-ta-ro per trar la spo-sa

T
muor.....

molto mosso e cres.
stacc.

A
riten. assai *p* *molto mosso*
fuor, s'a-pri l'i-ne-spu-gna-bi-le por-ta in-nan-zi al can-
molto mosso *rall.*

p *p*

trium

ALLEGRETTO ♩=100

(lascia le Dame che scoppiano in una risata, e si dirige rapidamente verso Giorgio)

A
-tor.

1ª DAMA
Ah, ah, dav-ver, ah, ah, dav-

2ª DAMA
Ah, ah, ah, ah, ah, ah,

GIOR. (ad Ardelio)
Io di-co per la lo-gi-ca, non par-lo per ran-

ALLEGRETTO ♩=100

p

A

1^aD. *-ver non ha Ve - ne - zia lin - gua sì*

2^aD. *ah, ah,*

G *-cor: ma par - vi che sia le - ci - to di far tan - to scal -*

*Ped. * Ped. * Ped. * Ped. **

A *Non so co - me si di - a - no per - so - ne co - si*

1^aD. *fie - ra.*

2^aD. *ah no? ah no? Le no - stre per e -*

G *- por, men - tre d'e - let - ta mu - si -*

*p Ped. * Ped. **

A
 vuo - te, a cui senza in can - te - si - mo giungan le dol - ci
 (sempre ridendo fra loro)

1^aD
 Si fa quel che si può,

2^aD
 - sem - pio! Si fa quel che si

G
 - ca on - deg - già in no - te

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

A
 no - te, le dol - ci no -

1^aD
 ah, ah, quel che si può, ah, ah, ah, ah, ah,

2^aD
 può, ah, ah, quel che si può, ah, ah, ah, ah, ah,

G
 d'or u - na can - zo - ne of - fer - tavi come un maz - zo di

movendo e cres. *un poco sostenuto*

movendo e cres. un poco sostenuto

cres.

movendo e cres. un poco sostenuto

ALL.^{to} MOD.^{to} 1.^o TEMPO ♩ = 69

(Zuana e Tartini tornano sul davanti della scena)

A

-te.

1.^a D

ah!

2.^a D

ah!

fior?

CORO
I
N
T
E
R
N
O

Sop.

Cont.

Ten.

Bassi

Vecchia è la sto - ria, nè più si tro - va chi tan - ta

Vecchia è la sto - ria, nè più si tro - va chi tan - ta

Vecchia è la sto - ria, nè più si tro - va chi tan - ta

Vecchia è la sto - ria, nè più si tro - va chi tan - ta

ALL.^{to} MOD.^{to} 1.^o TEMPO ♩ = 69

(strumenti sulla scena)

Ba-sta... mi par da un ro-seo so-gno de-
 pro-va vo-glia ve-der;..... ma per la glo-ria d'un ri-so
 pro-va vo-glia ve-der;..... ma per la glo-ria d'un ri-so
 pro-va vo-glia ve-der;..... ma per la glo-ria d'un ri-so
 pro-va vo-glia ve-der;..... ma per la glo-ria d'un ri-so

TART. star-mi....
 Eb-ben, per-chè de-
 vo-stro io vi di-mo-stro che ho det-to il
 vo-stro io vi di-mo-stro che ho det-to il
 vo-stro io vi di-mo-stro che ho det-to il
 vo-stro io vi di-mo-stro che ho det-to il

p e dolce

T
 _star - vi? il fra - gil ca - stel dei
 ver..... *p* Pre - sto l'a - nel - lo git - ta - teal.
 ver... *p* Pre - sto l'a - nel - lo git - ta - teal.
 ver... *p e dolce* Pre - sto l'a -
 ver... Pre - sto l'a - nel - lo git - ta - teal.

T
 so - - - gni ab - bat - te - re già di - se - -
 -l'on - da; da - ma gio - con da, nuo - ta - reio
 -l'on - da; da - ma - gio con - da, nuo - ta - reio
 - nel - lo gi - ta - teal - l'on - da; da - ma gio -
 -l'on - da; da - ma gio - con - da, nuo - ta - reio

Pre - go .vi, se - pa -

-gna - te?

so, nuo - ta - re io so, ah.....

so, nuo - ta - re io so. Au - da - ce e ah.....

-con- - da, nuo - ta - re io so. Au - da - ce e

so,..... nuo - ta - re io so,

-rar - - ci con - vien;

..... sa - prò pe - scar - lo, ah.....

snel - lo sa - prò pe - scar - lo, io che vi ah.....

snel - lo sa - prò pe - scar - lo, io che vi

sa - prò pe - scar - lo,

z

trop - po di - cem - mol

..... l'e - roe sa - rò. La lu - na

par lo l'e - roe sa - rò. La lu - na

par - lo l'e - roe sa - rò. La lu - na

l'e - roe sa - rò. La lu - na

pp e staccato

pp e staccato

pp e staccato

pp e staccato

p

pp staccato e cres.

TART. *con voce commossa*

Re - sta - mi ben al - tro a dir - vi .

bion - da com - pli - ce si - a, es - sa la

bion - da com - pli - ce si a, es - sa la

bion - da com - pli - ce si - a, es - sa la

bion - da com - pli - ce si - a, es - sa la

bion - da com - pli - ce si - a, es - sa la

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

P cres.

42 ZUANA (accorgendosi di essere osservata da Giorgio) (7)

No, per o - ra ri - ti - -
 vi - a mi dee se - gnar..... Git - ta - te al -
 vi - a mi dee se - gnar..... Git - ta - te al -
 vi - a mi dee se - gnar. Git - ta - te al -
 vi - a mi dee se - gnar. Git - ta - te al -

(affettando indifferenza si dirige verso le Dame)

TART. - ra.te.vi. (inchinandosi)
 Ob.be - dir - vi sa -
 - l'on - da l'au - ra - toa - nel, mi dian la spo - sa la lu.na,il
 - l'on - da l'au - ra - toa - nel, mi dian la spo - sa la lu.na,il
 - l'on - da l'au - ra - toa - nel, mi dian la spo - sa la lu.na,il
 - l'on - da l'au - ra - toa - nel, mi dian la spo - sa la lu.na,il

T

Ma voi

-prò!

mar, mi dian la spo-sa la lu-na, il mar, la, la, la, la,...

mar, mi dian la spo-sa la lu-na, il mar, la, la,

mar, mi dian la spo-sa la lu-na, il mar, la, la,

mar, mi dian la spo-sa la lu-na, il mar, la, la,

p

p

p

p

p

Pe ben staccato

A

GIOR. da - te in i-sma - nie...

Que-sta è una imper - ti -

..... la, la, la, la, la, la la, la, la, la, la, la, la, la,

ia, la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la, la,

A Ba - da - te all'E - mi.

G - nen - za: par - lar mentre la mu - si - ca...

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la, la, la,

A - nen - za.

G Se du - ra ancor lo scanda - lo,

f *pp*
la, la, la, la, la, la, la, la,

f *pp*
la, la, la, la, la, la, la,

f *pp*
la, la, la, la, la, la, la,

f *pp*
la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

ALL: VIVACE ♩-116

4 Tenori (Finita la Serenata,
tutti complimentano Giorgio)

CAVALIERI E GENTILUOMINI

4 Bassi

Be-ne, bra-vo, bra-vo Fa-

ALL: VIVACE ♩-116

4 Ten.

4 Bassi

-lier!

Be-ne, bra-vo, bra-vo Fa-

ARD.

forte

4 Ten.

Ben i-de-a-ta. ben i-de-a-ta la

4 Bassi

-lier!

(8)

A

4 Ten. vo - stra gal - leg - gian - te se - re - - na - - -

4 Bassi

un poco rit.

un poco rit.

p

A

4 Ten. - ta.

4 Bassi

a tempo Vivace

f Bra - vo Fa - lie - ro, bra - vo Fa - lie - ro!

f Bra - vo Fa - lie - ro, bra - vo Fa - lie - ro!

a tempo Vivace

deciso *f* *>* 3

♩ = 100

MENO MOSSO *quasi recitativo*

A

♩ = 100

MENO MOSSO Il Cardi - nal m'ha det - to che mentre ei si ri - ti - ra, un minu -

p

A

_et - - to..... chiu - de - rà la se -

A

_ra - ta.

GIOR. (a Zuana)

(9) A - vrei vo - lu - to fo - ste men di - sat -

un poco più Sostenuto *p marcato* *trm*

ZUANA

Gra zie, Fa - lier.....

G

-tenta al mio tri - bu - to.

p *con eleganza* *trm*

z

La danza or non vi ten - - -

p

trm

z

-ta?

ARD. (a Giorgio con malizia) *un poco rit.*

La danza or non vi ten - - - ta?

P brillante

un poco rit.

a tempo p

un poco allarg.

GIOR.

La vo - stra ma - no, o ca - ra disat -

un poco allarg.

p

MINUETTO
NELL'INTERNO DELLA SALA
TEMPO DI MINUETTO ♩-104

(dà il braccio a Zuana ed entrano nella sala insieme agli altri invitati.
Comincia il Minuetto.- Tartini rimane solo appoggiato alla balaustrata
che dà sul Canal Grande, assorto.)

G

-ten-ta.

TEMPO DI MINUETTO ♩-104

dolce

p

ARD

(piano alle due Dame)

3

Resta solo il Tar-

A

-ti - ni al - l'a - - er bru - no.

p e cres:..... cres:.....

(con malizia)

A

Un po' per

1^a DAMA

(ridendo)

Un po' per u_no!

2^a DAMA

È la volta di Giorgio.

f *f* *dim. m.s. dim. e rall.*

(dà il braccio alle due Dame ed entra nella sala)

A

u_no!

p a tempo

(si chiude la porta vetrata; il Minuetto non s'ode più)

f *p* (Corno) *p* (Orchestra)

Violino Solo

MODERATO ♩ - 72

pp

Red. *

TART. (Solo) *quasi a piacere*

Di - o,..... qual not - te stu -

movendo un poco

leggero col canto

AND.te SOST.to ♩ - 69

T. (10). - pen - - da!

(Violini)

pp espressivo

Red. *

T

a tempo e tranquillo
(Clarinetto)

movendo cres. *allarg.* *pp dolce espressivo*

pp *dolce espressivo*

pp *dolce espressivo*

T

(Oboe) (Clarinetto) *dolce*

O fan-ta -

dolce

T

- si - a, tu non a-ve-vi le - na

cres.

(Violini)

cres.:.....

T

movendo e allarg.

maggior tri-pu - dio a imma - gi - nar di

p *movendo* *allarg.*

T
questo!

(Corno inglese)

pp *a tempo*

T
Io non so che te-

(M)

p *espressivo* *cres e*

Un poco Animato ♩-80

T
mer, nè so che

string:

T
si - a tanta gio - ia e si pie - na, on - de sgo -

a tempo

mf *a tempo* *p*

Ed.



tranquillo e sostenuto

T
 _mento a contemplar m'ar - resto

tranquillo e sostenuto

p

un poco mosso

T
 (12) *p* Do - ma - ni, for - se, ap - pe - na sa - rò

pp
m.s.
un poco mosso

cres. e string.

T
 de - sto, sciolta fuggi - rà via la lu - sin - - -

cres. e string.
m.s.

allarg.

T
 - ga che dol - - - ce or m'in - ca - te - na;

allarg. *p*

T
ma che importail do-man, sia pur fu-ne - sto!

rall.

Deciso

p

12/8

AND^{te} SOST^{to} ♩-60

T
Lé - - va-ti, a - ni - ma mi - - a, il

(15)

dolce
m.d.

pp
m.s.

m.d.
m.s.

ped.

12/8

T
vol..... possen - te sfre - - na;

cres. assai

ped.

9/8

T
not - te, notte se - re - - na, o di -

MENO ppp

MENO ppp

9/8

T

-vi - na, di - vi - na fol - li - a.

cres. assai

m.s.

Red. *

1^o TEMPO

p

Di - vo - li ed ar - moni - a

m.s.

pp dolce espressivo

m.s.

Red. * Red. *

T

sen - to la vi - ta pie - na...

m.s.

cres.

m.s.

Red. * Red. *

dolce tranquillo

T
not - - - - te,..... o

(14)
(Corno Inglese) (Oboe)

p *tranquillo* *p*

Ad. * *Ad.* *

T
pp e dolce *ril.* *a tempo*
not - te..... se - re - na, o..... di -

(Clarino) (Corno Inglese)

pp *ril.* *a tempo* *cres:.....*

Ad. * *Ad.* *

T
p *ril.* *a tempo*
- vi - na, di - vi - na fol - li - a.

dolce espress.

p col canto *p a tempo* (Corno)

un poco animato

T For - - se do_ma_ni, ap - pe - - na da - i

un poco animato

p

Re. * Re. *

T so - gni io mi..... trar - rò,..... sa - rà sva -

p

(Clarone)

p

movendo e cres:.....

T - ni - to..... il fa - sci_no che

p

movendo e cres:.....

ritenendo.....

T
dol - - ce or m'inca - te - - na;

pp col canto

cres.

Ad. *

Mosso

T
for - se il presen - te gau - dio più ritor - nar non

ritenuto

(Corno) *rit.*

mozzo.....

p

col canto

UN POCO PIÙ MOSSO

T
può. Ma che im - por - ta il do -

(15)

p

1^o TEMPO

T
12/8
- om - - - - - bra è il

(16)

pp e *cres. sempre*..... *m.s.*

6

pp

T
2
re - sto!

m.s.
cres. assai e string.

f string. *sempre*.....

T
ppp e *dolcissimo*

Not - te, notte se - re - na, di -

(Corno Inglese) (Oboe)

pp (Flauti)

p *allarg. assai*

ppp *a tempo sostenuto*

m.s.

T

rall. *ppp.*

pp

dim. e rall. assai

p col canto

pp col canto

ped. * *ped.* *

-vi - - na, di - vi - na fol - li -

T

-a. *PIÙ MOSSO*

(Violini)

pp a tempo rall.

m.s.

pp e a tempo

(Arpa)

(Viole)

pp

pp

(Ardelio appare entro la sala)

(Apre cautamente la porta vetrata; torna a risentirsi il Minuetto)

1º tempo

p

(Minuetto nell'interno della sala)

pp

ARD. TEMPO DI MINUETTO ♩ = 104 (sporgendo la testa tra la porta)

(con malizia)

TEMPO DI MINUETTO ♩ = 104

Mi per -

A

- met - to d'inter - rom - pere il mo - no - logo.

TART.

Signore!

p *p e cres.*

Re. *

A

Mentre là si danza in rori - do ci - ca - leccio il mi - nu - et - to,

cres. assai

mentre qui s'ef - fonde un core nel - la mezza oscurita,

dim. *m.s.* *dim. e rall.* *p a tempo*

A

di tratta-re io vi pro-met-to quel che me-glio a cuor vi

p

A

TART.

sta. Ca-pi-sco: di-te-mi che vi

Sie-te un po'..

f *p*

A

sembro un in-tri-gan-te. *Mo-re*

T

(17) No, vo-le-vo...

p

A

so-li-to!.. ma fa - rò che il pa - rer vostro si tra -

- sfor - mi in un i - stan - te. Nol cre - de - te?

(ironico)

TART.

Chi lo

A

La pre - mu - ra che di - mo - stro op - por -

T

sa!

A (va a chiudere la porta vetrata)

- tu - na vi par - rà.

ARD. (Non s'ode più il Minuetto - Avanzandosi risoluto verso Tartini)

MODERATO ♩ = 92 *deciso, con gravità*

MODERATO ♩ = 92 V'ho ca -

Orchestra

A

- va - to l'o - roscopo e ve - do che v'è d'uo - po

dolce ma sonoro

A *un maestro di spa - da. Non*

TART. *un poco più mosso*

Di la-ti-no, piutto - sto!

f *tr* *p* *un poco più mosso*

A *cre - do che si bat - ta il Falie - ro in la-*

cres. *f*

A *- tin. Non so come v'acca - da, ma pur*

TART.

(18) Il Falier?

pp

movendo *p*

A trop - po il du-el - lo è vi - cin. Di Ve-

1^o Tempo

A - ne - zia primis - si - ma la - ma... è il ri - va - -

1^o Tempo *p*

Più mosso

A - le... Nè maggior del va - lore è la

TART.

Rival?..... fosse ve-ro!

Più mosso

cres. assai *f* *tr*

A

fa - ma,..... poi che ho vi-sto il suo gio - co mor -

risoluto

deciso

risoluto

A

- tal. Che pen - sa - te?

f

p

TART. (alteramente) *Un poco sosten.*

Di Gior - gio Fa - lie - ro vor - rei

Un poco sosten.

(Ardelio rimanendo un istante pensie roso, quindi con aria grave)

T

pro - prio vantar - mi ri - val.

f

ritenuto

ARD. *AND.^{te} SOST.^o* ♩ = 96*ril. a tempo*

AND.^{te} SOST.^o ♩ = 96 Dovrei far - vi una pre - dica, ma cui

(19) *p* *ril. a tempo*

quasi a piacere

bo - no o perchè? per voi sarebbe i - nù - ti - le.... e no - iosa per

f *p*

AND.^{no} SOST.^{to} ♩ = 60 *p* (con aria di ammonimento)

me... Sol pen - sa - te che il vi - sci - do ver - me, per.....

AND.^{no} SOST.^{to} ♩ = 60 *pp e staccato*

suo mi - ra - bi - le de - stin, prima di - vien *p* cri -

pp *movendo un poco*

A - sa-li-de, leg - ge - ro, a-la - to, li - bero, di -

movendo un poco

A - vien ^{*tr:*} far - fal - la al - fin; ma dei bru - chi al con-

(20)

cres. assai *p* *a tempo* *pp a tempo*

A - tra - rio, pri - ma è far - fal - la d'or,.....

un poco rit. *a tempo*

un poco rit. *pa tempo e cres.*

movendo f e animato *a tempo sost.*

A di - ven - ta poi cri - sa-li-de,

movendo f e animato *pp a tempo sost.*

(21) PIÙ MOSSO ♩=92

(cupamente) (mutando ra-)

A ver - me in - fin è l'a - mor. *f* Via, *PIÙ MOSSO ♩=92*

dim. sempre *brillante* *mf*

pidamente in accento brillante)

A via, non po - te - te in - tender - mi, nè

cres. e string. sempre

(scherzoso)

A cre - der, nè vo - ler; su via la - sciam le ciarle i-

scherzoso *p*

PRESTO ♩=132

tenuta *rall.* *col canto* *ff*

A - nu - ti - li e tor - niamo al Fa - lier.

PRESTO ♩=132

m 102520 *m*

TART.

ALL^o MODERATO
(con calma sprezzante) *Recit.*

Se occorre, ebbene, provve - de -

- rò. Non so - glio te - mer lar - ve la not - te, uo - mini il

di; sen - za iat - tan - za, ma con giu - sto or -

- go - glio, pron - to a qualun - que e - ven - to ec - co - mi

ARD.

Benis-si-mo pen - sa - to e me - glio e -

qui.
Un poco più mosso e animando sempre

mf

- spresso .

(con vivacità)

A - ba - te,..... di scherzar non vi è per-

Di scherzar non mi è per-messo, ah,ah,ah,ah,ah,ah,ah.

- mes-so .

string. sempre.....

ALL.^o BRILLANTE ♩ = 144 (con accento scherzoso e spigliato)

A

Voglio pro - var do - ma - ni il tuo fio -

ALL.^o BRILLANTE ♩ = 144

staccato
fp marcato *pp*

A

- retto; co - no - sco un col - po che si pa - ra in -

f p *pp*

A

- van A ca - sa tua do - mani.

f p *m. s.* *pp*

A

Il minuet - to cessa. Ami - co, a do-

fp *m.s.* *pp cres. assai*

A

TART. - man. (con impeto)

(23) Ma tu chi sei,..... che in a - bi - to di

mf *marcato*

T

chie - sa, par - li d'ar - mi e d'a-

f e marcato *sempre cres...*

m 102520 *m*

T
- mor? Sa - per - lo..... io

cres. assai..... *f e marcato.....*

ARD.
p sottovoce
Zitto! vien

T
vo? (24)

f m-s. pp e leggero

Red. *

A
gente. *p* Stol-ta pre..

T
Su, parla.

pp

(Escono dalla sala Zuana e Giorgio, Dame, Gentiluomini.
Tutti gl'invitati si dispongono per accomiatarsi.)

ALL^{to} MODERATO

pp

ZUANA

Buona

1^a DAMA

Buona se - ra, Zu - a - na!

se - ra! Buona se - ra!

2^a DAMA

Buona se - ra!

4 Tenori

Buona se - ra!

CAVALIERI, GENTILUOMINI

4 Bassi

Buona se - ra!

ARD. (forte, dalla balastrata verso l'esterno)

Gondole, gondole, tutte in gi-ro al-lo sca-lo-ne!

(25) *pp*

GIOR. (a Zuana)

Riu-di-re vi pia-ce, o lusin-ghie-ra, di

ARD

(accompagnando le Dame)

(Zuana fa segno di sì; Giorgio ordina che si ripeta la serenata. Gli invitati discendono lo scalone per montare nelle gondole.)

nuo-vo la canzon?

pp *pp e cres.*

pia-no, pia-no, pia-no, pia-

cres. sempre

Il ca -

Soprani *no!*

Contralti *p.* O pesca - to - re, con te scom - met - to: l'anel - lo io

Tenori *p.* O pesca - to - re, con te scommet - to: l'anel - lo io

Bassi *p.* O pesca - to - re, con te scom - met - to: l'anel - lo io

O pesca - to - re, con te scommet - to: l'anel - lo io

ALL^{to} MOD^{to}

pp
(Strumenti sulla scena)

TART. - nal di lu - mi bril - la. Ad - di - o! (sottovoce)

Si -

get - to in fon - do al ma - re. Shaitanto cuo - re da ri - pe -

get - to in fon - do al ma - re. Shaitanto cuo - re da ri - pe -

get - to in fon - do al ma - re. Shaitanto cuo - re da ri - pe -

get - to in fon - do al ma - re. Shaitanto cuo - re da ri - pe -

(a Tartini)

ARD
(accorrendo) Par che ogni
Pronto son qui.

GIOR. - gno - ra... (ad Ardello)
An - diam!

- scar - lo, io che ti par - lo ti vo' spo - sar..... Per te, si -
- scar - lo, io che ti par - lo ti vo' spo - sar Per te, si -
- scar - lo, io che ti par - lo ti vo' spo - sar
- scar - lo, io che ti par - lo ti vo' spo - sar Per te, si -

p *p dolce*

no - ta sprizzi u - na scin - til - la. Ad -

- gno - ra, mo - ri - re è bel - lo: git - ta l'a -
- gno - ra, mo - ri - re è bel - lo: git - ta l'a -
Per te si - gno - ra, mo - ri - re è
- gno - ra, mo - ri - re è bel - lo: git - ta l'a -

p dolce

2

ARD. -di - o. (incima alla scala alle Dame)

Pia - no... pia - no... co -

-nel - - lo, non ba - - dar più, non ba - dar

-nel - - lo, non ba - - dar più, non ba - dar

bel - - lo, git - ta là - nel - - lo, non ba - dar

nel lo, non ba - - dar più, non ba - dar

(che è rimasto ultimo, inchinandosi a Zuana.)

A

-si... (Le voci del Coro si vanno gradatamente allontanando) Anche le

più, ah..... più giù di - scen - de, ah.....

più, giùscende an - co - ra, più giù di - scen - de, tra forme or -

più, ah..... giùscende an - co - ra, più giù di - scen - de, tra forme or -

più, più giù di - scen - de,

pp m.s. pp

A

ve - spe bacian la ro - sa: ba - cin le labbra

.... sempre più giù. Il pe - sca - to - re ri - tor - naal

- ren - de, sempre più giù. Il pe - sca - to - re ri - tor - naal

- ren - de, sempre più giù. Il pe - sca - to - re ri - tor - naal

sempre più giù. Il pe - sca - to - re ri - tor - naal

(26)

p *pp e cres. sempre*

(baciata la mano a Zuana, discende lo scalone)

A

mie la vo - stra man.

li - do, e - cheggia il grido che sal - vo e - gli è..... Pesca - viun

li - do, e - cheggia il grido che sal - vo e - gli è..... Pesca - viun

li - do, e - cheggia il grido che sal - vo e - gli è... Pesca - viun

li - do, e - cheggia il grido che sal - vo e - gli è... Pesca - viun

ppp *ppp* *ppp* *ppp*

co-re tu con l'a - nel.

co-re tu con l'a - nel.

co-re tu con l'a - nel.

co-re tu con l'a - nel.

ANDte ESPRESSIVO ♩-72

pp(Orchestra)

pp

pp e cres.

pp

ZUANA (sola, assorta)

p e cres.

Ne' so - - - gni

sempre e string:.....

cres.

allarg.

lie - - ti, a - - ni - ma

assai

allarg.

3

dolce

mi - - a, ri -

(Violini)

f

dim. > e allarg.

3

p

- po - - sa;..... tri - ste ti sveglie -

a tempo

p

3

pp

- ra - - i forse do -

(27)

1^o TEMPO (Il Coro deve essere molto lontano)

Sop. - man.....

Cont. *pp* la, la, la, la,..... la, la, la, la, la, la,

Ten. *pp* la, la, la, la, la, la,

Bassi *pp* la, la, la, la, la, la,

(Orchestra) *pp*

1^o TEMPO

pp (Strumenti sulla scena e lontani)

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la,

(La tela cala lentamente, mentre da lontano giunge ancora il suono della Serenata)

la, *dim. sempre* la, *ppp* la,
 la, *ppp* la, *ppp* la,
 la, *dim. sempre* la, *ppp* la,
 la, *ppp* la, la, la, la, la, la,

dim. sempre *p*

la, la, *perdendosi* la,
 la, la, *perdendosi* la,
 la, la, *perdendosi* la,
 la, la, la, la, la, la,

perdendosi *perdendosi*

ATTO SECONDO

Notte. - Giardino di casa Cornaro. A sinistra il principio di uno scalone del palazzo tutto rivestito di fiori e piante rampicanti. A destra il cancello e un sedile.

Nel fondo lunga e bassa balaustrata sotto cui scorre un rio; un altro in prospettiva, traversato da un ponticello, che unisce antiche case rovinate dal tempo. Un raggio di luna illumina parte del rio di prospetto.

Voci lontane di Gondolieri che si rispondono.

♩ = 112
ALLEGRETTO

pp cresc.

(S'alza la tela)
ANDANTE MOSSO ♩ = 104

dim. p (Corno) m.d.

dolce

p m.s. p m.s. *

(Legni)

morendo *

UNA VOCE LONTANA DI UN GONDOLIERE (a sinistra)

ALLEGRETTO ♩ = 112

Molto sostenuto

1.^o TEMPO

mf Oh,.... oh.....

UN'ALTRA VOCE LONTANA (che risponde a destra)

Molto sostenuto

Oh,.... oh.....

ALLEGRETTO ♩ = 112

1.^o TEMPO

rall.

(L'abate Ardelio e Giorgio con maschera sul volto passano in una gondola ed entrano dal cancello seguiti da due Gondolieri)

AND.^{to} MOSSO ♩ = 104

1.^o TEMPO

m.d.

(Legni)

2

pp *morendo*

Ra *

UNA VOCE DI UN GONDOLIERE (più vicina)

Molto sostenuto

ANDANTE ♩ = 100

mf Oh,.... oh.....

UN' ALTRA (che risponde)

Molto sostenuto

Oh,.... oh.....

rall. ANDANTE ♩ = 100

mf *pp* *m.d.* *p*

(Flauti)

p

p

dolce

m.s.

ALL.^o MOD.^{to} ♩ = 120

ARDELIO

RECIT.^o

ALL.^o MOD.^{to} ♩ = 120

Io non so pro-prio come mai si di - a.....certa gente che

p

Molto mosso

a tempo

A

gon-go - la u - sur - pan - do il mestier del - la spi - a.

GIORGIO

Me-glio co-

Molto mosso

a tempo

tr

tr

a tempo

A  5

Ma quando della fortuna altrui cer-to sa-re-te, la ven-

G 

- si; meglio sa-per...



RECIT.^o

A 

- det-ta, io domando, potrà d'a-more estinguere la se-te?

G 

Amor non sento



G 

più, sen-to lo sde-gno...

Mosso



(breve pausa)

ritenuto m.d.

marcato e cres. assai

pp

(piano ai Gondolieri, che rimasti vicino al cancello subito si ritirano)

ARD. *ANDANTE* ♩ = 80

ANDANTE ♩ = 80

In gondola atten-

pp

Ad. *

- de - te, taci - ti, a - scosi, il convenuto se - gno...

GIOR. *ben declamato* *AND.^{te} SOST.^{to}* ♩ = 66

Ciechi noi fummo,

dim. *AND.^{te} SOST.^{to}* ♩ = 66

il Car - di - na - le ed i - o: *f* ei trop - po

cres. assai

animando e cres.

G *pp* *3* *animando e cres.*

san - to ed io troppo de - vo - to; *(3)* al - l'uno al-

G *a piena voce*

- l'al - tro e - ra il so - spet - toi - gno - to. ed or per

pp *cres. e allarg.*

ARD.

ritenuto

(4) *a tempo e p* *movendo*

Spi - ar - ci..... al - cun po -

G que - sto ci pu - ni - sce I - di - o.

f *ritenuto* *pp a tempo e movendo*

A - trà in questa oscu - ri - tà.

G *con accento doloroso*

dim.

LARGHETTO $\text{♩} = 50$ *movendo* *rit.* *a tempo*

fol - le,..... o primo ed ul - timo amor mi - o, dal fu - nesto incan -

LARGHETTO $\text{♩} = 50$ *p e legato* *col canto* *a tempo* *pp*

assai stent. *a tempo*

- te - simo i - o mi scuoto;

cres. *assai stent.* *ff a tempo* *cupo* *ppp*

p con voce cupa

te - ne - bra è in - torno a me, te - nebra e

p dolce

vu - - to,..... dove ardea tanta fè,..... tanto de -

sostenuto

ARD. *Animato*

p $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$

Basta, ven prego...

G *p*

- sì - o. Ma di que - st'oc-chi non ve - dre - - te il

(5) *Animato*

p espressivo

G *stentale*

pian - to, voi non go - dre - te, no,..... del mio do -

cres. *stentale*

G *allarg. assai*

- lo - re, voi che il cor d'un le - a - le a - ve - te infran - to,.....

cres. *molto* *e cres. sempre* *allarg. assai*

e 102520 e

ARD. *a tempo* *affrett. molto*
(con agitazione)

Ba-sta, ven

..... non go-dre - te, no, del mio do - lo - re!

a tempo *f* *sentito* *affrett. molto*.....

La. * *La.* *

assai mosso *a tempo*

pre-go, o adesso per-do la cal - ma i o stes - so.
(interrotto da un nodo di pianto, prosegue senza badare ad Ardelio)

pp Pri - a chesia col - to del de..

assai mosso *dim.* *pp m.s.* *a tempo* *m.s.*

La. * *La.* * *La.* * *La.* *

Opp.

- litto il fiore avvelera - to, io di strappar mi van - to

(Clar.) *m.s.* *m.s.* *cres. assai*.....

La. * *La.* *

molto sostenuto

al - l'un la vi - ta, al - l'al-tra l'onor.....

f.f. *molto sostenuto* *m.s. sentito* *ff*

ARD.

AND:^{te} SOSTENUTO ♩ = 60

f Gior-gio, Giorgio, che - tate-vi.

pp *AND:^{te} SOSTENUTO* ♩ = 60

f.f. *Presto e marcato*

(con voce repressa)

p Trop-po... è ve-ro... lo so...

rall. sempre

G

Tranquilla - men - te l'attimo su - pre - mo aspette -

rall. sempre

(reprimendosi a forza, siede nel massimo abbattimento)

G

- ro.

(7) *a tempo*

p espressivo

pp cres. e animando

rit.

ARD. *RECIT.^{vo}* *ALL.^o MOD.^{to}* ♩ = 112

Sta ben, sta ben; ma, con vo - stra li - cenza, io qui co - mando a -

ALL.^o MOD.^{to} ♩ = 112

pp *p*

(*cupo*)

A

- desso. Voi siete la ven - det - - - ta, io la pru -

sentito m.d.

pp

mozzo

A

-den - - - za, e d'obbe - dirmi a-ve-te già pro-

pp

mozzo

A

- mes - so. (con voce bassa)

GIOR.

p Zit - to...

(8)

(Legni) *3* *3*

pp *movendo sempre e cres:*

G

qual - cu - no o - do ve - nir...

ALL.^o MOSSO ♩ = 138

m.s.
pp e leggere
ALL.^o MOSSO ♩ = 138

G

m'in - vade una fu - ria male -

tr
f

ARD.

Cal - ma o il nostro edi - ficio a un trat - to cade: io la pru -

- detta!

p *p* *mf*

A

1.^o Tempo (cupò)

- den - - - za son, voi la ven - det - - -

(9)

1.^o Tempo *p* *p* *m.d.*

ANDANTE ♩ = 100 (Giorgio ed Ardelio si nascondono fra gli alberi spiando)

A

- ta.

ANDANTE ♩ = 100

pp

m.d.

p

p

(Flauti)

p

p

ZUANA (Spuntano dal palazzo Tartini e Zuana. Il Tartini ha nelle mani una lettera)

Una paro - la, a -

dolce

AND^{no} MOSSO ♩ = 104

z *-scol - ta.mi: nutrian.co-ra il so -*

AND^{no} MOSSO ♩ = 100

pp *p*

z *-spet - to che scri-ves.si io me - de-si-ma dell'in-vi-to il bi -*

z *-gliet - to?*

TART. *con semplicità*

Oh quel che vo - gliò, la-scia-mi cre-der, Zu -

m.s. *p*

Ad. * *Ad.* *

z An - cor du - bi - ti tu?

T - a - na. Cer - tis - si - mo non

(Legni)

pp

z Ma co - me!

T son del ca - ro er - ror.

(10)

m. s.

cres. molto

p

p

z A - dunque im - ma - gi - ni ch'io sia tanto im - mo -

6

6

3

3

Z *de - sta da com - bi - nar due let - te - re?...*

ARD. (Ardelio e Giorgio tra loro, piano, nascosti)

pp *O sbaglio, o si bis - tic - cia - no. Han comincia - to*

TART. *Oh, du - e?!*

Red. *

(Zuana mostrando l'altra lettera)

Z *Si, que - sta e que - sta. L'u - na chie - de il col -*

A *pre - sto!*

GIOR. *pp* *Ah se sa - pe - ste, Ar - de - lio, che tor - men - to è mai*

(Legni)

Red. *

Z - lo - quio...

A Non si faccia u - no scanda - lo.

TART.

G que - sto! E la mia
Io non mi reg - go

pp

m.s.

pp

(11)

Z L'al - tra

A No, no, pri - ma a scol - tia - mo - li;

r fir - ma è qui!

G più!..

m.s.

Z
pen - - de a con - ce - der - lo.

A
ce - lia - mo - ci laggiù.

T
Ed è in tuo

pp

Z
Si!

T
no - me? Via, con - fes - sa, via, con -

m. s.

Pun poco animato

dolce e sentito

Z Confessa-ti tu, bel signor, piut-tos-to. È tuo questo ca-

T -fessa.

b₉. *cres.*

Z -ratte-re?

T Ma... pa-re; e ad o-gni co-sto vo'scoprire il fal-

(12) *pp* *p* *pp* *m.s.*

Z Ma...

T -sa-rio. Poi que-sto è tu-o?

m.s.

Z par... Che rabbia! che rabbia! De-vi

T Via con-fes - sa, via con-fes-sa.

P animato

dolce e sentito

cres. e

ANDANTE ♩ = 72

Z tu confessar.

T (costringendo dolcemente Zuana a sedere) *P insinuante*

13 ANDANTE ♩ = 72 O - ra, fe - li - ce, im -

movendo.....

f

P un poco sostenuto

P a tempo espressivo

T - me - mo - re l'er - ro - re io be - ne - di - co; se

ritenuto

T
l'o - pra è du - no spi - ri - to e - gli è spi - ri - to a -

p

animato

p

p e ritenuto

T
- mi - co; te trop - po o - ne - sta e ti - mida,

a tempo

a tempo

p e cres. sempre

T
me d'in - cer - tez - ze pien vol - le a - iu - tar l'in

ritenuto

p Molto Animato

ritenuto

Molto Animato

ZUANA

T
- co - gni - to, sia ce - leste o ter - ren.

f

PP assai sostenuto

p

Fi - no a

f

PP assai sostenuto

p

a tempo e movendo

AND^{no} MOSSO ♩ = 92

che la men - te in - gom - bra l'in - so -

AND^{no} MOSSO ♩ = 92

pp

- lu - bi - le mi - ster, tremo, e

pp

pp

cres : *dim.*

par - mi di ve - der qual - che - dun che spi - a nell' -

p *Molto Sostenuto e Cantabile*

- om - bra. Ma se tu mi sei d'ac -

Molto Sostenuto e Cantabile

(14) *pp*

p (Corno) *pp*

p *pp*

z

- can - to, se col mio cuor..... bat-te il tuo

z

cuor..... io non so più d'a-ver mai

cres. e animato *P e rall.*

rall. *p*

cres. e animato *p*

z

pian-to e sor-ri-do al mio ti-mor.

pp. *assai ritenuto* *tenuto* *Un poco più Mosso* ♩ = 84

TART. *dolce* 3 3

a tempo *Ed io pur... il rischio ac-*

cotcanto *p* *Un poco più Mosso*

T

- cet - to, m'abban-do-no..... all' av - ve

rall. *p* *molto espressivo allarg. assai*

T
- nir..... or che d'e - sta - si lan -

movendo e cres. assai *allarg. assai*

p *rall.* *pp*

And. *

T
- guir..... t'ho sen - ti - ta sul mio

cres. assai

cres. assai

a tempo e molto animato *animato*

T
pet - - to. (16) Il ne - mi - co i - gno - to

f *m.s.* *animato*

a tempo e molto animato

T
ven - ga, gui - di ei stes - so..... il mio ri -

p

rall. *p* *molto espressivo allarg. assai*

T
- val, pur ch'io go - da an - co - - ra et.

movendo e cres. assai

p *3* *3* *3* *rall.* *3* *pp* *allarg. assai*

p

T
- ten - ga u - na se -

cres. molto. *Mosso* *3* *3* *3* *3*

pp e leggero

2 *rall.* *pp a tempo* *rall. assai*

T
- ra, u - na se - ra a que - - sta e

rall. *pp a tempo* *(Arpa)* *6* *8* *6* *m.s.* *rall. assai*

ZUANA *AND^{no} MOSSO* ♩=104

3 *4*

Riflet-tiamoun po-co; a - scol - ta, il fal-

(sta per abbracciare Zuana; ella si alza svincolandosi)

T
- gual.

AND^{no} MOSSO ♩=104

pp *6* *p* *6* *6*

Z - sa - rio chi sa - rà?

T *con semplicità* Var - ri - a me - glio in ve - ri - tà

p *m.s.* *Red.* * *Red.* *

Z Di, l'a - ba - te Ar -

T di pen - sar - ci un' al - tra vol - ta.

(Legni) *pp*

Z - de - lio... E - gli e for - se il tra - di -

T Co - me!

(17) *m.s.* *cres. mollo* *pp* *6* *p*

z *-tor...*

T Tu ca.lunni, o ca - ra, il no-me del_l'a.mi.co mio mi_

z (nel fondo s'intravedono Giorgio ed Ardelio)
Giorgio, a - dun - que!.. ah! Giorgio...io

T -gior.

p m.s.

Red. * *Red.* *

z tremo... Vio-lento e fie - ro e - gli è...

T E sia pur; fra Giorgio e

(Legni) *pp*

T
 me tan-to più c'in-ten-de - re - mo. Il Fa-lier, lo

(18)

P dolce e sentito

ZUCANA

T
 Oh qual brivido mi
 so, m'abborre; ed io l'o - dio del par.

Una voce lontana di un gondoliere a sinistra
 Oh.....

Un poco Sostenuto come la prima volta

cres. e morendo mf

Z
 scorre nelle vene al tuo parlar!

oh.....

(Un'altra voce più lontana che risponde a destra) *p* Oh..... *rall.* oh.....

pp *rati.*

TART.

dolcemente
MODERATO

Non voglio più sen-tir presagi oscu-ri; sa-rò sa-vio do-

MODERATO
pp e legato

-man, or son gio-con-do. Se il-lu-si-

rall. *a tempo* *p*

49

pp a tempo
rall.

Red. *

-on, l'il-lu-si-on per-du-ri; io non so conce-

movendo

ritenuto *a tempo* *movendo*

Red. *

-pir..... più fervente de-sir..... nè più pro-

cres. assai *sostenuto*

allarg. e cres. assai

AND^{te} SOSTENUTO ♩ = 60 dolce ed espress.

T
 - fon - do. Fi - no a che l'a - mor tuo so - a - ve

T
 du - ri, fi - no a che du - ri l'a - mor mio pro -

T
 - fon - do, ba - ci su que - ste

dolce *morendo*
pp

cres. assai e morendo *3* *pp*
m. 5. *dolce a tempo* *morendo*
p

T
 lab - bra, e non pa - ro - le e - sul -

affrett. *3*

T

- tan - do tro - var l'a - ni - ma vuo -

f sostenuto

f e movendo

allarg.

3

3

ZUANA

dolce

Il mio bal - do si - gnor mi ras - si -

T

- le,

(20)

pp

m.s. movendo

m.s. a tempo

pp

Z

- cu - - ri men - - tre che il

m.s.

z

P

vi - so sul suo pet - to a - scon - do; non s'an.

P

m.s.
animando

z

a tempo *movendo* *animato e affrett.*

f - go - scia la men - te, il cuor non duo - le men - tre

TART.

ba - ci su que - ste lab - bra e non pa -

f a tempo *movendo* *animato e affrett.*

z

ba - ci, men - tre ba - ci ti dò, più che pa -

T

- ro - le, e - sul - tan - do, tro - var l'a - ni - ma

dim. *3*

8^a sopra

f sostenuto *dim.*

a tempo
pp *dim. sempre*
 Z -rò, sem - pre co -
 T -rà, pal - pi - te -
pp *dim. sempre*
a tempo
pp
p
sentito
dim.
 Ped. * Ped. *

(Mentre Zuana e il Tartini si abbracciano, irrompe sulla scena Giorgio trattenuto da Ardelio)

Z - Si.....
 T -rà.....
 GIOR. (dal fondo)
 REC: quasi parlato
 In van regger ten - ta - te un fu - ri -
dim. sempre
pp
dim. sempre
 (Timpani)

ALL.^o AGITATO ♩=152

(Giorgio si fa avanti con veemenza; Ardelio lo segue)

Z
Ah!

T
Chi s'a-

G
_bon-do!

ALL.^o AGITATO ♩=152

ARD.

T
Via, qui

G
_van-za?

(a Tartini)

Te - me - ra - rio!

dim.

A
sia-mo nel giar - din d'un' E - mi - nen - za; per voi

p

p

A

stes - si pru - den - za,..... e per la

A

un poco sostenuto

da - ma un po' di cor - te - si - a. (sguainando la spada)

GIOR.

Per la da - ma lo

un poco sostenuto

(22)

TART.

(piano a Zuana)

Lasciaci,

G

a tempo

sprez-zo, e per voi que - sta spa - da.

a tempo

ZUANA *dim.*

Ah no, non è pos - si - bi - le chio ti la - sci co - va!

dim. *p*

(a Giorgio)

- si. Gior - gio, mi - naccia, in - sul - ta mi, io

f *deciso*

re - - - sto qui.

GIOR.

(23)

Per - -

Violini (Violini 2ⁱ) (Violini 1ⁱ)

f *deciso*

Z
Pri - ma a - scol - ta - mi.

G
- - fi - da!

(Violini 2[!]) (Violini 4[!])

f e marcato

ALL.^o MODERATO ♩ = 126
ben declamato

G
Nuo - ve men - zo - gne hai tu che im - ma - co - la - ta

ALL.^o MODERATO ♩ = 126

mf

G
pro - vi - no la tua vir - tù? Puoi

cres. .

G

dir - mi che m'in - gan - na - no gli oc - chi,

cres.

G

e che fol - le io son? o scroc -

cres. sempre

G

- car con le la - gri - me - cre - di il per -

cres. sempre

G

don? Ma gli oc - chi or - mai schiu - de - a - mi l'ob -

pp animato e cres. sempre

G

cres. assai

-bro - brio del tuo co - re;

G

(24) *ten.* ta - ci; non vi - li - pen - der - ti *mosso*

f col canto *mosso* *f affrettando sempre*

ZUANA

(con voce repressa)

ten. Quel - lo che vo - glio

men - ten - do an - cor. *pp a tempo e mosso*

col canto

Z

dir - ti, o Giorgio, è que - sto: men -

AGITATO $\text{♩} = 100$ *con agitazione e ben declamato*

z

-tii quan - d'al - tri di men - tir m'in -

AGITATO $\text{♩} = 100$

(25) *pp*

z

-po - se, sol - tan - to il lab - bro..... all' a - mor

cres. e morendo

z

tuo fu - ne - sto,..... per ob - be -

cres. molto

z

- dir..... al Car - di - nal, ri - spo - se.

senza rall.

MENO MOSSO E CANTABILE $\text{♩} = 72$

(26) Io col - pe - vo - le son per - chè spe -

- ra - i d'a - mar co - lu - i

che non a - ve - voe - let - to; son rea per - chè

vol - li ta - ce - re as - sa - i,.....

..... per - ché vol - li ag - ghiac - ciar il cor nel

cres. assai. *dim:*

(27)

Cantabile espressivo

pet - to. Ma que - sti le ca - te - ne do - lo.

p

- ro - se sciol - se e de -

p

(28)

Mosso *molto animato*

z *stom - mi au - na no - vel - la vi - ta. Men - ti quan -*

cres. molto *sentito* *molto animato*

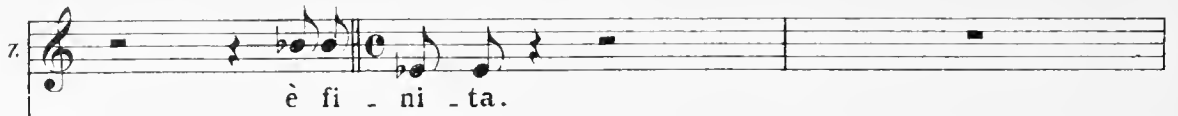
z *d'al - tri..... di men - tir..... m'im - po - se,*

sentito

z *o - ra non men - to più;..... l'a - mo:*

cres. assai..... *f* *affrettando sempre*

ALL^o MOSSO ♩ = 138

7.  è fi - ni - ta.

GIOR.

E co - si spe - ri di sal -

ALL^o MOSSO ♩ = 138


TART. (frenandosi a stento)

Io spe - ro di li - be - rar - la al - men..... del vo - stro a -

- var - lo?


un poco sostenuto

- spet - to.

Sem - pre, do - vunque a vo - i, Gior - gio Fa -



T
 - lie - ro, la pro - va d'ar - mi vo - len - tier pro -

The first system consists of a vocal line (T) and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "- lie - ro, la pro - va d'ar - mi vo - len - tier pro -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

ZUANA (al Tartini)
 (29) No, tu non u - sci - ra - i con quel fu -

T
 - met - to.

a tempo *fp*

The second system includes vocal lines for ZUANA and T, and piano accompaniment. ZUANA's line starts with "(29) No, tu non u - sci - ra - i con quel fu -". T's line continues with "- met - to.". The piano accompaniment includes markings for "a tempo" and "fp".

Z
 - ren - te....

GIOR.
 Ah, per la mor - te,..... lo di - fen - de an -

stentato *f*

The third system features vocal lines for Z and GIOR., and piano accompaniment. Z's line has "- ren - te....". GIOR.'s line has "Ah, per la mor - te,..... lo di - fen - de an -". The piano accompaniment includes a "stentato" marking and a forte "f" dynamic.

AND^{te} MOSSO $\text{♩} = 84$

ben declamato

G

ff *fp*

marcato

-co-ra!... Eb - ben, tu lo ve - drai, langui-da -

G

cres. *cres. assai*

-men-te boc - cheg - gia - re al tuo piè, bel-la si -

G

incalzando *fp*

-gnora; spi - rar tu lo ve - drai come un vi -

G

cres. *cres. assai*

-gliaccio rim - pian - gen - do l'a - mor che tu gli

TART. *MOSSO*

Vuo - ta - te pur de' ro - do - mon - ti il
 da - vi...

(30) *MOSSO*

f *movendo*

T
 sac - co: v' a - spet - to in guar - dia..... già da un
P e movendo sempre.

ARD.

Bra - vi!
 pez - zo.
cres. e string.

142 (Giorgio e Tartini si slanciano l'un contro l'altro; si battono. Zuana vorrebbe gettarsi fra loro
Ardelio la trattiene)

ALL.^o E DECISO ♩ = 138

(Corni)
3

mf marcato

3

7

7

7

7

3

7

7

7

7

(31)

pp e cres. sempre.

3

3

3

3

(Legni)

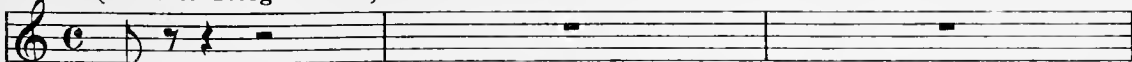
f

f m. d.

stringendo e cres. assai

ANDANTE MOSSO

ZUANA (vedendo Giorgio ferito)



Ah!

(cadendo)

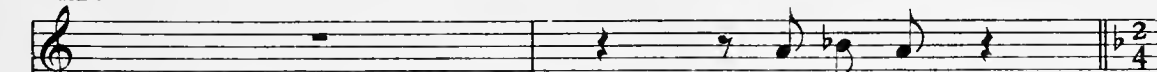
GIOR.



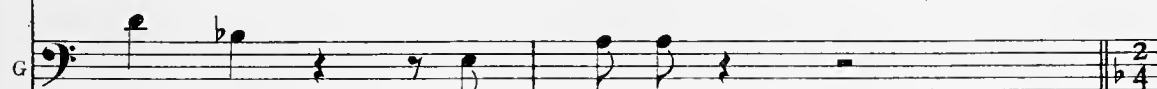
Qui... fe-ri-to io son... A -

ANDANTE MOSSO

ARD.



A - mi - co,



- iu - to!... A - - iu - to!..

(*) ALLEGRETTO AGITATO $\text{♩} = 132$

pp (ai Gondolieri)

ec-co-mi....

O - là,

ve-ni-te a-

ALLEGRETTO AGITATO $\text{♩} = 132$

(*) N.B. Tutta questa scena dovrà essere cantata estremamente piano quasi parlata.

r

102520

r

A *_van.ti.*
 TART. *pp* (sopraggiungono due Gondolieri)
 Ahi - - mè, quel che ho vo - lu - to schi -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (A), with the lyrics "_van.ti." and "Ahi - - mè, quel che ho vo - lu - to schi -". The middle staff is for the Tenor (T), with the lyrics "Ahi - - mè, quel che ho vo - lu - to schi -". The bottom staff is for the piano accompaniment, showing a complex texture with sixteenth-note patterns in the right hand and chords in the left hand. The tempo is marked "TART." and the dynamic is "pp". A stage direction in parentheses indicates "(sopraggiungono due Gondolieri)".

(piano e concitato ai due Gondolieri che escono, il primo dal cancello, il secondo dal palazzo)
 A *pp*
 Tu, cor-ri per un medi-co;
 T *3*
 var si compie già!
 (32)
p

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (A), with the lyrics "Tu, cor-ri per un medi-co;". The middle staff is for the Tenor (T), with the lyrics "var si compie già!". The bottom staff is for the piano accompaniment, featuring a triplet of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The tempo is "TART." and the dynamic is "pp". A stage direction in parentheses indicates "(piano e concitato ai due Gondolieri che escono, il primo dal cancello, il secondo dal palazzo)". A rehearsal mark "(32)" is present.

A *3*
 tu, presto va, sveglia il Cardi - nal: io
cres.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (A), with the lyrics "tu, presto va, sveglia il Cardi - nal: io". The middle staff is for the Tenor (T), with the lyrics "tu, presto va, sveglia il Cardi - nal: io". The bottom staff is for the piano accompaniment, featuring a triplet of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The dynamic is "p" and "cres.".

ZUANA

pp

Soc -

con l'a - mi - co mo - ri - bon - do re - sto.

- cor - so! soc - cor - so!

(sempre pianissimo) (al Tartini)

Che val! È spe -

pp

m.s. *cres.*

(33)

- di - to. Il mio col - po, te l'ho det - to, non per -

pp

A

- do - na. C'è lì la sua gondo-la;

cres: *pp*

A

via, tu sei costretto a ru - barglie-la. (34)

cres.

A

Sì.

TART.

Io?

(Legni)

A

To - gli di pe - so la gen - til Zu - a - na,

pp

m.s. p e cres. sempre

A

pre - sto, pre - sto in gondo - la. Va!

(35) *pp e cres. sempre.*

ZUANA

pp

Fuggir?!..

A

va!

TART. *sempre piano*

Zu - a - na mi - - - - a!

cres. assai.

fp

p

(quasi parlato)

(Nessuno risponde. Zuana atter-

Z Mor-rà?

A Su-bi-to; è va-na l'e-si - tan - za.

(36)

pp

rita si gitta nelle braccia del Tartini)

Z Ah! dal luo-go fu - nesto allon - ta - na - mi... (ad Ardelio)

A TART. Vie - ni... Ad -

p

(Il Tartini fugge via dal cancello con Zua-
na, ch'egli avvolge nel proprio manto)

ARD. Va'... pre - sto!...

T (quasi parlato) - di - ol...

pp
m.d.

pp

A

Va',

m.s. *cres.* *p*

A

fug .. gi.

(37)

pp *p e cres.* *m.d.* *m.s.* *ppp m.s.* *dim.*

ARD. *ANDANTE* (con accento grave e sinistro avvicinandosi a Giorgio)

Ed o-ra a noi..... Gio-rgio Fa-

ppp *ANDANTE* (38) *f*

A

lie - ro,..... io sono il confes - so - re de - gli a - go - niz -

P e cres.

AND^{te} SOST^{to} ♩ - 60

A

-zan - ti.

ff

marcato

A

cres. assai

GIOR.

P e con voce soffocata

Salva l'anima mia... Dammi..... il per-

P espressivo

m.s. P e ben marcate le terzine

p

ARD.

I tuoi pec - ca - ti son sì ne - rie

do - no...

p

p espressivo

p

cres.

tan - ti..... che trovar gra - zia..... più non puoi nel

animando

f e ben accentato

marcato

cie - lo. Io l'incom - ben - te e - terni -

cres. molto

f

A

-tà..... ti sve - lo.

(39)

f marcato e ritenuto *ff a tempo o marcato*

A

GIOR.

p *2* *2* *2*

Tut-ti..... gli a - ve - ri mie - i dono..... ai - la

espress. *p* *2* *2*

p *m.s.*

p

ARD.

(con ironia)

Faustopensiero!

Chiesa... O pa - dre..... il pen - ti -

pp

espressivo

p

p

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in G-clef with lyrics 'Faustopensiero!'. The second staff is a vocal line in C-clef with lyrics 'Chiesa... O pa - dre..... il pen - ti -'. Below these are two staves for piano accompaniment. The right hand (treble clef) features a series of chords with a *pp* dynamic. The left hand (bass clef) has a melodic line starting with a *p* dynamic, marked *espressivo*, and includes some triplet markings.

Il piattello del mal trop - po gia

_mento...

pp

pp

Detailed description: This system contains the third and fourth staves of music. The top staff is a vocal line in G-clef with lyrics 'Il piattello del mal trop - po gia'. The second staff is a vocal line in C-clef with lyrics '_mento...'. Below these are two staves for piano accompaniment. The right hand (treble clef) has a continuous sixteenth-note pattern with a *pp* dynamic. The left hand (bass clef) has a steady accompaniment of chords, also marked *pp*.

pe - sa, il piattello del ben si scaglia al

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves of music. The top staff is a vocal line in G-clef with lyrics 'pe - sa, il piattello del ben si scaglia al'. The second staff is a vocal line in C-clef. Below these are two staves for piano accompaniment. The right hand (treble clef) continues the sixteenth-note pattern with a *pp* dynamic. The left hand (bass clef) continues the chordal accompaniment.

Red.



ben accentato

A

ven - to. Ter - ri - bil

P e cres. sempre

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The vocal line (A) starts with a treble clef and a key signature of two flats. It features a melodic line with a '2' above the first measure and lyrics 'ven - to. Ter - ri - bil'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with a steady eighth-note pattern and a left-hand part with a similar pattern, including a triplet in the second measure. The instruction 'P e cres. sempre' is written below the piano part.

fiam - ma, ter - ri - bi - le

Detailed description: This system contains the second two lines of music. The vocal line continues with the lyrics 'fiam - ma, ter - ri - bi - le'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic patterns as the first system, including a triplet in the second measure.

A

f ge - lo: io l'incom - ben - te e - terni -

marcato

cres sempre

Detailed description: This system contains the third two lines of music. The vocal line begins with a dynamic marking of *f* and the lyrics 'ge - lo: io l'incom - ben - te e - terni -'. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with accents and a dynamic marking of *f*. The instruction 'marcato' is placed above the vocal line, and 'cres sempre' is written below the piano part.

A

-tà ti sve - lo.

(40)

marcato e ritenuto

ff a tempo e marcato

Detailed description: This system contains the final two lines of music. The vocal line concludes with the lyrics '-tà ti sve - lo.' and a dynamic marking of *f*. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with accents and a dynamic marking of *ff*. The instruction 'marcato e ritenuto' is written below the piano part, and 'ff a tempo e marcato' is written above the piano part. A rehearsal mark '(40)' is placed above the piano part.

(supplichevole)

GIOR.

Chie - do per - do - no a te, Zu -

- a - na... Chiedo per - do - no al Car - di -

quasi parlato
- nal... Tu pur... tu pure, o Tarti - ni, per -

ARD.

(sempre ironico)

Non ve - do l'u - ti - li - tà di si - mi - li pre -
do - na - mi...

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a 7-measure rest, followed by the lyrics "Non ve - do l'u - ti - li - tà di si - mi - li pre - do - na - mi...". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands, with a dynamic marking of *p* (piano) at the end of the system.

(41)

(risoluto)

-mu - re: tut - ti nel - l'in - fer -

The second system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a 7-measure rest, followed by the lyrics "-mu - re: tut - ti nel - l'in - fer -". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands, with a dynamic marking of *pp* (pianissimo) at the beginning.

-nal..... per - pe - tuo

The third system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a 2-measure rest, followed by the lyrics "-nal..... per - pe - tuo". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

fo - co v'in - con - tre - re - te

The fourth system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a 7-measure rest, followed by the lyrics "fo - co v'in - con - tre - re - te". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

Leo.



A

tut - - ti a di - spu - tar fra

A

po - - co. Ter - ri - - bil

ben accentato

P e cres. sempre

A

fiam - - ma, ter - ri - - bi - le

A

ge - lo: lo l'incom - ben - - te e - terni -

marcato

animato

f

Ed. * Ed. * Ed. * Ed. *

K 102520 K

A

-tà ti sve - - lo.

(42)

marcato e ritenuto *ff a tempo e marcato*

(tentando di sollevarsi)

GIOR.

f Ma chi sei tu?... Tre - men - da vi -

Mosso e string.

G

-sione! Io di-spe - ra - to muo - io!..

ff Mosso e string.:.....

ARD.

un poco Sostenuto e ben declamato

f

O morte a - mi - ca,..... per met - ti

ff e deciso *f col canto* *p un poco Sostenuto*
(Timpani)

A

sol..... che in tal con - fu - sio - ne un demo - ne l'as -

f Allegro

A

_sol - _ va e bene - di -

Allegro

f *f* *m.s.*

Ad. * *Ad.* *

A *- ca .* (con voce soffocata) *Ah tu la*

GIOR. *Zu-a - - na!... Zu-a - na!...*

(43)

fpp

And^{te} Sost^{to} quasi a piacere e ben declamato

A *chiami?! Ebben, ritar - da un so - lo i -*

And^{te} Sost^{to}

ff

Ad. * *Ad.* *

A *- stan - te, o a - mi - ca mor - - - te.*

Ad. *

(Una gondola attraversa il rio con Zuana e Tartini strettamente abbracciati - Un raggio lunare la illumina - Giorgio a tal vista esala l'ultimo respiro.)

1^o Tempo
un poco più Mosso

A

Guarda!...

(44)

(Violini)

1^o Tempo
un poco più Mosso
(Cornie Tromboni 8^{va} sotto)

(Trombe)

Archi

ff o tempo

(cala la tela)

ff o tempo

This system contains three staves. The top staff is for strings, with a dynamic marking of *ff o tempo*. The middle staff is for piano, with a dynamic marking of *ff o tempo* and the instruction "(cala la tela)" above it. The bottom staff is for bass, also with a dynamic marking of *ff o tempo*. The music features a mix of eighth and sixteenth notes with various articulations.

This system contains three staves, continuing the musical material from the first system. It includes string parts, piano accompaniment, and bass lines, maintaining the *ff o tempo* dynamic.

molto mosso

secche

This system contains three staves. The top staff is for strings. The middle and bottom staves are for piano and bass, with a dynamic marking of *molto mosso*. The instruction "*secche*" is placed above the piano part. The music transitions to a faster tempo and includes accents and slurs.

ATTO TERZO

Esterno della Chiesa inferiore nel convento di Assisi. A destra un pozzo. - È l'alba.

♩ = 72
AND^{te} SOSTENUTO

ppp *p espress.* *pp*

cres. *cresc.*

mollo accel. *f* *tr. rall.*

a tempo un poco più sost^o

p e lente le terzine *p*

p *cres.* *cres.* *p*

I.^o Tempo

ppp *P espress.*

cres.

cres. molto e accel.:..... *f* *tr* *tr rall.*

(S'alza la tela)
a tempo un poco più sost.?

(1)

p

cres. *p* *pp* *rall:.....*

LARGO ♩ = 88
Violino solo

ppp ed espress.

sempre pp

ppp *rall:.....*

1.º TEMPO Ben sost.º

(Zuana sola, seduta sui gradini del pozzo)

ppp

*Red. ** *m* 102520 *m* *Red. **

ZUANA

Chi mi ve - des - se in que - sto

rall. *p* *a tempo* *ben sost.º*

m.s. *m.s.* *m.s.* *m.s.*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

chio - stro sfi - ni - ta, mi - se - ra, nel

m.s. *m.s.* *m.s.* *m.s.* *m.d.*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

fan - go,

pp *mosso e cres.*

p

a tempo e tranquillo

me rav - vi - sar più?

PPP a tempo e tranquillo

Rad. * *Rad.* *

Dio, dell'immen - sa an - go - scia mi - a mi - se - ri -

Rad. * *Rad.* * *Rad.* *

(s'inginocchia)

- cor - dia a - ver deì tu.

Rad. * *Rad.* * *movendo*

m 102520 *m*

ANDANTE $\text{♩} = 60$ molto espressivo e con fervore

(3) Ma - dre del ciel, que - st'or - fa - na pro - teg - gi.....

ANDANTE $\text{♩} = 60$ molto espressivo e con fervore

..... ab - ban - do - na - ta nel - la sua scia -

- gu - ra; tu che nel cor mi leg - gi,

man - da il tuo lume in questa not - te o - scu - ra;.....

I.^o Tempo

pp dammi tu la pa - ro-la ir-re-si - sti - bi-le,

PPP e ben legato
I.^o Tempo

cres. del - lo spi - ri - to mio la neb-bia sgom - bra;

cres. molto sost.^o

cres. *cres. molto sost.^o*

(Si apre la porta della Chiesa: nell'interno fioco chiarore di ceri.)

(Dalla scala di fondo discendono silenziosamente i Frati in due file ed entrano nella Chiesa.)

Mosso

f Ma - dre, Ma - dre,

f *Mosso*

dolce

l'o - ra è ter - ri - bi - le, non ne - gar - mi.....

PPP a tempo *p*

dim. e rall. sempre

Z il tuo lu - me in co-tan - t'om - bra,

dim. e rall. sempre

I.^o Tempo

in co-tan - t'om - bra.

ARDELIO (uscendo dalla porta del Convento ed osservando Zuana che è rimasta a pregare.)

(con accento beffardo)

Sta' a veder che di - laga il pentimen - to,

ppp *I.^o Tempo*

Ad. *

A

come sul mio protet - to, an - che su le - i, ed in qualche con -

A

- ven - to..... fi - ni - scon tutti i bu - rat - ti - ni miei!

p *p*

A

Per me, se questo av-vien..... con-trito e pu - ro.....

A

cres. assai

..... a bat-tez-zarmi an - drò dal pa - pa i -

cres. assai

A

f Mosso

- stes - so. Sa - ta - na, ti scon-giu-ro,

f Mosso animato

A

dam - mi di far-mi mo-na-co il per - mes - so,

ppp a tempo

p

m 102520 m

ZUANA

p

Dio, del-l'im - men - sa an-go-scia mi - a

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are "Dio, del-l'im - men - sa an-go-scia mi - a". The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and features a complex texture with many accidentals and ties.

dim. e rall. sempre

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal line includes the lyrics "mi - se - ri - cor - dia a - ver dei". The piano accompaniment continues with the same complex texture. A dynamic marking of *p* is present at the start of the piano part.

mi - se - ri - cor - dia a - ver dei

ARD.

bene accentato

3

Sa-ta-na..... ti scon-giu-ro, dam-mi..... di farmi

The third system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal line includes the lyrics "Sa-ta-na..... ti scon-giu-ro, dam-mi..... di farmi". The piano accompaniment continues with the same complex texture. A dynamic marking of *p* and the instruction *dim. e rall. sempre* are present.

p dim. e rall. sempre

a tempo

The fourth system of the musical score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "tu .". The piano accompaniment continues with the same complex texture. A dynamic marking of *pp* and the instruction *a tempo* are present.

tu .

(avanzandosi verso Zuana)

The fifth system of the musical score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "mo-na-co il per-mes - so .". The piano accompaniment continues with the same complex texture. A dynamic marking of *ppp* and the instruction *a tempo* are present.

mo-na-co il per-mes - so .

ppp a tempo

ppp

f

Red.

m

102520

m

*

ALL.^o MODERATO
RECIT.

(risoluto)

Coraggio. Al vene-ra-bi-le Pri - or ho fat - to dir che gli si vuol par-

ALL.^o MODERATO
RECIT.

fp

movendo

- lar; non abbia-te ti-mor, un santo vecchio quel Prior.....

pp

movendo

pp

ZUANA

AND.^{te} SOST.^o

(7) Questo sacro re - cinto, io non so come, l'ar -
mi pa - re.

AND.^{te} SOST.^o

pp *roll.* *pp* *m.s.* *m.s.* *m.s.* *m.s.*

pp *roll.* *pp* *m.s.* *m.s.* *m.s.* *m.s.*

pp *roll.* *pp* *m.s.* *m.s.* *m.s.* *m.s.*

z
- dir mi fiac - ca, e par che maledet - to suonar

m.s. cres. animato *m.s.* *m.s.*

Ad. * *Ad.* * *Ad.* *

(entra il Priore)
deb - ba il mio no - me in que - sto del - la pa - ce

m.s. *m.s.* *dim.*

Ad. * *Ad.* * *Ad.* * *Ad.* * *Ad.* *

ARD. u - mil ricet - to. Io tremo tut - ta... (piano a Zuana)

Ecco - lo... Or vi preparo la

pp mosso e cres.

Ad. * *Ad.* * *m* 102520 *m*

(si avanza rispettosamente verso il Priore)

A

via.

a tempo *p* *mf*

AND.^{no} UN POCO SOST.^o ♩ = 66

A

Per - do - no io chieg - go se un pre -

AND.^{no} UN POCO SOST.^o ♩ = 66

p *pp*

A

- zio - so tem - po vi ru - bo; ma *de malis*

ritenuto

pp ritenuto

A

mi - ni - ma ed en - tro in cam - po.

p *staccato* *a tempo e morendo*

I^o Tempo

A

(8) È qui da un an-no, io cre-do, un gentil-uom vo-stro ni-

p

I.º Tempo

p

p rit.

A

- po - te, a cui mul - ta pa - ucis vor-riadir la si -

pp rit.

a tempo

pp

ZUANA

Pa-dre!...

sostenuto

A

- gnora. *risoluto* Strap -

PRIORE

Dall'asi - lo strap-par vuole il pen - ti-to?

fp

risoluto

a tempo un poco sost?

A

- par, no, ma invi - ta - re; os - ser-vo le norme del lin -

PP a tempo un poco sost?

tento *movendo*

A

- guaggio; e pria di tut-to voi, se ascol - ta - te i suoi la -

p *tento* *movendo sempre*

A

- men - ti... (interrompendo Ardelio)
(risoluto)

PRIORE *Recit?o*

In que-sto gior - no so - len - ne a-scoltar

fp

ALLEGRO ♩ = 126

P

lei non pos - so. An -

ALLEGRO ♩ = 126

mf

Red. *m* *Red.*

P

- da - te e sappia il Car - di - nal, che

P

con - tro le sa - cre mura a - doprar pensa in - va - no ar - mi di

pp e cres. *cres. sempre :.....*

P

fer - ro ed ar - mi di lu - sin - ga. Anda - te,

ff deciso

P

(9) io tor - no a che si com - pia il

pp e staccato *pp*

ZUANA

RECIT.

Il ri - to!... è dunque

ri - to.

movendo

pp

ver? og-gi pronuncia il vó-to?

Og-gi e per

pp molto sostenuto

(semplice e solenne)

AND.^{te} SOST.^o ♩ = 72

Padre, e vorresti com-pli-ce es-ser... di tal mi -

sempre.

AND.^{te} SOST.^o ♩ = 72

mf col canto

sentito

z

- sfatto? L' uomo che tu vuoi to - gliermi, a me..... le - gava un

pp *mosso* *col canto*

mf

z

pat - to, e tu non lo puoi scio - gliere, tu, mini - stro di

pp *mosso* *movendo*

f

z

Di - o. Torna in te stesso, a - scol - tami,

fp *supplichevole* *p* *offrett. assai*

z

pa - - dre: quell'uo - mo è mi - o.

rit. *f* *rit.* *mf* *deciso*

AND:^{te} MOSSO CANTABILE ♩ = 88

Mio perchè l'a-mo: guar - dami, pa-dre, hou'n'anima an-

p espress. *a tempo* *p*

- ch' i - o. Mio, per-chè mio giu - ra - va - si,

ten. *col canto* *a tempo* *p*

(10)

risoluto *3* *li - be - ra - men - te mi - o!*

risoluto *3* *cres. assai*

p Animato *Per - chè co - lui che a - ma - va - mi*

Animato

PIÙ MOSSO *cres. molto*

ten. *3* *3*

Pa - dre, rispon - di, guar - dami, guarda ni:

PIÙ MOSSO

cres. molto..... f col canto

a tempo e animato (cadendo ai piedi del Priore) *AND^{te} MOSSO* ♩ = 100

uc - ci - der - mi vuoi tu?

ARD

f a tempo e animato

P AND^{te} MOSSO ♩ = 100 *espress.*

Quel ch'el - la di - ce

pal - pi - ta, quel ch'el - la gri - da è

A

PRIORE ve - ro!

Io non so che ri - sponde-re, i -

pp

P

- ner - te è il mio pen - sier!...

p *Mosso*

P

(a Zuana rialzandola)

Co - me nel giu - di - car - ti io m' in - gan -

p *cot canto*

R

- na - i, nel giu - di - car - mi or tu t'ingan - ni, o

p

MODERATO ♩ = 96

P *fi-glia; io sa - cri vò - ti non im - po - si*

MODERATO ♩ = 96

mf *pp*

P *ma - i, i - po - cri - ta ri - gor me non con -*

mf *pp*

P *- si-glia. Ven - ga il pen - ti - to; an - cor il - bero e -*

un poco sost^o

P *- gli è; e - leg - ga dunque fra la pa - ce e*

legato *p* *un poco sost^o* *ratt.*

p

AND.^{te} SOST.^o

(Il Priore rientra nel Convento)

P

te.

AND.^{te} SOST.^o

pp m.s. m.s. m.s. m.d. p

ARD.

REC.^{to}

Vene prego, signora, riti -

pp dim. e rall. sempre pp ppp

ZUANA

Che

A

- ra-tevi; con aspetto se - re - no.... tor-ne-re - te...

pp Mosso

Z

stra - zio!

A

Per pochi istan-ti al - me - no non vi fa-te ve -

pp

ALL.^{to} MODERATO ♩ = 138 *P e cres:*

A - der. Cre - de - te a me, cre - de - te a

ALL.^{to} MODERATO ♩ = 138

pp *pp staccato*

p ritenuto a tempo *rit.*

A me:..... siam qui gli a - mi - ci del Tar - ti - ni in

pp ritenuto *pp a tempo* *p rit.*

Un poco Meno

A tre. Il pri - mo siete voi, senza alcun dubbio; il se - con - do son

Un poco Meno

(mostrando un violino)

p *ritenuto*

A i - o; l'ul - ti - mo è questo mi - se - ro già ca - duto in o -

p col canto

P e cres:

A

_bli - o! Fa-te ch'ei pos - sa ri - tor - na - re in

(12)

1.^o Tempo

pp

staccato

p ritenuto a tempo rit.

A

sè..... siam qui gli a - mi - ci del Tar - ti - ni in

pp ritenuto

pp a tempo p rit.

AND^{te} SOSTENUTO
(Zuana si ritrae verso il fondo)

A

tre.

AND^{te} SOST.^{to}

pp espressivo

m.s.

pp

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

p

m.s.

dim: m.s.

m.s.

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

ARD. ALLEGRO ♩=132

risoluto

Dunque tutto precipita,

ben staccato

f

fp col canto

f marcato

3 3 6

dunque... l'intrigo mio ridotto in

f a tempo

fp

3 3 6

cene-re? Giorgio dunque cade-re, Zu-a-na afflit ta e

ben declamato e cres. sempre

fp *cres. sempre.*

fp.

3 3 3

A

mise-ra, un car-di-na - le in fu-ria, due fa -

fp

A

-mi-glie che al ciel ven-det-ta gri - da - no, l'ar - te, l'a -

f *allargando*

f *col canto*

A

-mor, tut - to si piega e ce - de

len. quasi a piacere *Mosso*

(13)

f *Mosso*

TART. *p* *Recit.*

Che! non è qui Zu - a - na? Oh ve ne

(Clarinetti) *pp*

ppp

T *AND!° UN POCO SOSTENUTO* ♩ = 72

sup - pli.co, ch'io più non la ri - - veg - ga!

PRIORE

No, figlio; a

AND!° UN POCO SOSTENUTO ♩ = 72

p

P

lei devi parlar, con - vin - cer - la che aglia af - fet - ti terrestri hai

cres. *dim.*

P

chiu-so il cor; deviprovar testesso e, se puoireg-gere, sa-

a tempo *p* *3* *3* *movendo* *cres.*

P

-rai per sempre e man-ci - pa - to al lor.

rall. *p* *ppp*

TART.

p

E-si-to... tre-mo....

P

Sen - za testimo-nâ parlar ti

movendo

T
L'ulti-ma prova sia!

P
de-ve la dolen-te qui. Corag-gio!

(14)
pp *rall. e dim.* *a tempo* *espressivo* *ppp*

P
Li-bero ti senti, e for-te per l'incontro?

f *pp* *ppp*

(mentre il Priore rientra nel convento, Ardelio sospinge Zuana verso il Tartini e s'allontana)

ZUANA *1.^o Tempo un poco Sostenuto* (avanzandosi timidamente)
Mi ri-co-

TART.
Sì.

1.^o Tempo un poco Sostenuto *Mosso* *ppp*

ppp *rall.* *ppp*

Mosso e Animato ♩ = 112

Z - nosci? Ah ti ri -

T (con slancio) - Tu!... Zu - a - na mi - - a!

(15)

f *Mosso e Animato* ♩ = 112

Allegro ♩ = 138

Z - ve - - do, ti ri - ve - - do al - fin!

T Ah no... va!...

mf *Allegro* ♩ = 138

marcato

Z Il tuo core ha parlato. *un poco sostenuto*

T scòstati... Nontì co - no - sco più. Al cor si -

f

Z

T

len - zio im - pongo. E chi sei tu che a tentarmi qui

p un poco sostenuto

f

ANDANTINO ♩ = 72 *dolcemente*

Z

T

Io so - no la te - ne - ra

vie - ni?

ANDANTINO ♩ = 72

p

dolce espressivo

Z

T

spo - sa, il tuo dol - ce a - - mor.....

rall.

rall.

pp affrett.

f

Red. * Red. *

TART. ALLEGRO ♩ = 138

Va'... fra no - i, non lo

ALLEGRO ♩ = 138

f

dim.

pp

cres. molto

Pespressivo

ve - di? ec - co un ca - da - ve - re... San - gui - na an -

dim.

pp

cres. molto

Pespressivo

ZUANA AND.^{te} ESPRESSIVO ♩ = 76

Càl - ma - ti; io par - lè - rò som - mes - sa ed

- cor.

pp

cres. molto

Pespressivo

AND.^{te} ESPRESSIVO ♩ = 76

pp

cres. molto

Pespressivo

z

u - mi - le, tut - ti gli af - fan - ni mie - - i

pp *Mosso*

z

ti nar - re - rò; nu - me - re - re - mo in - siem ...

a tempo *Pespressivo* *pp* *Mosso*

Mod. * *Mod.* *

z

le no - stre la - gri - me, noi che del

a tempo *Mosso* *cres. e movendo*

Mod. * *Mod.* * *cres. assai sostenuto*

z

pa - - ri ab - bia - mo pian - - to,

cres. assai sostenuto

Mosso assai (piangendo) *rall.*

ab - - bia - - mo pian - to, il

Mosso assai *f* *p* *pp rall.*

1^o Tempo

SO.....

TART.

(16) Zu - a - na. io par.le - rò somnesso ed

1^o Tempo *pp* *p* *espressivo*

Mosso

Pie.

u - mi.le... ve - di?tranquil - lo io son.....

pp *Mosso* *animato*

rall. *p* *a tempo*

T ha..... Pie - ta..... di me..... son

(17)

rall *p* *espressivo* *a tempo*

cres. e animando sempre

T io di te più mi - - se-ro; vó - - ti la boc-ca

cres. e animando sempre

Ad. *

ZUANA

T Ed og - gi

tua non pro - fe - - ri

stringendo sempre. *fe marcato*

Ad. *

ANDANTE

z tu...

p *Recitativo*

No, d'al - tro vo - to io me - mo - re

ANDANTE

T par.lo; sa - prai per - chè son chiu - so qui.

p *Sostenuto*

pp *tranquillo*

PPP

dolcissimo

T Ricor - di? in

rall.

RACCONTO

AND.^{te} MOLTO SOS.^{to} ♩ = 40

T
mezzo a la la-gu-na mor - ta, sul gre-to basso e

AND.^{te} MOLTO SOS.^{to} ♩ = 40
pp

T
lu - bri-co, a - spetta - va-mo il giunger del-la scor-ta

mf *p*

dolcissimo e tranquillo

T
promessa a noi d'Ar - de-li-o. L'al - ba

movendo *ppp*
pp a tempo e tranquillo

2. Red.

T
già di-se-gnava in ciel il ne - ro pro - fi-lo di Ve-ne-zia,

ZUANA

animando sempre

p È
 quan - - do dei re - mi u - dimmo il ton - fo...
pp animando sempre

ve - ro, e chiamammo la gondola. *molto mosso*
 T Ci e - ra - vamo ingan -

(18)

mf molto mosso

na - ti; e - ran ne - mi - - ci, che al nostro ap -
p

pp sostenuto

T
- pel - lo cin.se.ro..... la bre.ve sec.ca. *Siam per.du - ti,*

p

pp sostenuto e col canto

mosso agitato

T
di - ci, pro.strando - ti fra l'a.li.ghe: *Sál - va - ti a*

p

rall.

ppp mosso agitato

sentito

cres. sempre.....

T
nuo.to, non è lungi il li.do; *ci ri.vedre.mo;*

cres. sempre.....

ALLEGRO ♩ = 144 *p e cres.*

T *sálvati.* *Io mi lanciai nel.*

f *ALLEGRO* ♩ = 144 *ppp* *cres.*

8.^a sotto.....!

T *-l'acqua. U - dimmo un gri - do... È lu - i;*

pp

ZUANA

p *3*

So - la nel - l'om - bra..... io stetti in -

T *pre - sto, in - se - gui - te - lo!*

cres.

Z *-ten.ta.*

T *animando*

(19) Il nuo - to era o-gnor più dif -

staccato

PPP animando e cres. sempre.....

T *-fi.ci.le;* già mi prende_an di

T *P e cres. sempre.....*

mi - ra... Al - lo - - - ra un

PPP e cres. sempre.....

3 *3* *3* *3*

Ad. *

T
 vó - to si le - vò da que -

Ped. *

AND.^{te} MOSSO $\text{♩} = 69$ (in due)

T
 st'a - - ni - ma. Dio l'a - scol -

AND.^{te} MOSSO $\text{♩} = 69$ (in due)

f

Ped. * Ped. *

T
 - tò; Dio mi..... gui

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

movendo sempre

T *-dò,* *e al - fin*

T *so - vra la ter - ra* *io po - si il*

ten. *molto mosso* *ten.*

col canto

ZUANA *Vivace e mosso* *p*

T *An - cor ne sento il*

piè. *Vivace e mosso*

f e marcato *a tempo* *p*

1.º TEMPO $\text{♩} = 40$

Z *bri - vi - do!*

T *(20)* *1.º TEMPO* $\text{♩} = 40$ *Eb - ben quel vo - to o - ra a - dem -*

pp

T
-pir degg'i - o, i fratel - li m'a - spetta - no;

mf *p*

T
deb - bo ingan - na - re Id - di - o? Zu - a - na, ri -

T
- spondi. *a tempo* No, ri - sponder non puoi;

pp *ppp* *dim. sempre*

ben declamato
T
te ren - de schia - va fer - re - a ne - ces - si -

ALLEGRO ♩ = 100

T

- tà. Gior - gio Fa - lie - ro en - tram - bi con - dan -

ALLEGRO ♩ = 100

mf

T

- na - - va... Ad - dio per sem - - - pre.

sostenuto *a tempo un poco sost.*

f marcato *sostenuto* *a tempo un poco sost.*

ZUANA *subito*

Ad - dio per sem - - pre! Or - ri - bi - le pa -

T

Va'!

a tempo *rall.*

PP dolce espressivo

(rientra nel convento: Zuana lo segue supplicando)

AND.^{te} ESPRESSIVO ♩ = 84

T
sem - pre!

AND.^{te} ESPRESSIVO ♩ = 84

mf *espressivo e animato.*

Red. * Red. *

pp *cres. e movendo.....*

Red. * Red. *

cres. sempre e string.....

(Zuana, come colta da un pensiero improvviso)

AND.^{te} SOST.^{to} ♩ = 76

Recit. (stupita)

ZUANA

AND.^{te} SOST.^{to} ♩ = 76

f *ppp*

Tutto dunque è fi -

- ni - to! e son io che l'a - tro - ce pa - ro - la sen - ti? *

pp

z

Tutto dunque è fi - ni - to! e d'un tratto ho per -

z

_du - to la mia gioventù? e l'a - mor di - ve - ni - va misfatto, e il mio

pp e cres. sempre

z

co - re non pal - pi - ta più? Tut - to

stentate (con disperazione)

col canto *f a tempo e più animato*

z

dunque è fi - ni - to! e ri - morso... nel lasciarmi pe'l cie - lo non

ten.

AND.^{te} SOSTENUTO ♩-76

(s'odono i lenti rintocchi della campana del Convento)

con voce soffocata

ha? Ah qual suo no di

Campana in RE

ppp

ppp

mor - te! Soc - cor - so, soc -

- cor - so mi s'an - neb - bia la

z

vi - sta.... pie - tà.... pie -

p

ALL^o. DECISO ♩ = 132
(cade sfinita)

z

- tà!

ARD. (Ardelio irrompendo sulla scena)

ALL^o. DECISO ♩ = 132

No, non m'ar-ren-do an-

f

col canto

A

- cor. Il pen - ti - men - - to,

mf

mf

*Mosso
a tempo*

(cavando risolutamente un violino)

A

u - ni - ver - sal pa - na - cea, di - sfi - do. Stra - di -

f marcato
Mosso a tempo

declamato e sostenuto

A

- va - rius, mi - ra - bi - le i - stru - men - to. per quest'ul - ti - ma

fp col canto

a tempo

A

lot - ta in te con - fi - do: di vo - lut -

Mosso a tempo
f

A

- tà, di ga - u - dio e di spa - ven - to, ser - ra tut - te le

fp col canto

(23)

A

gri - da in un sol gri - do, vin - ci

f *molto mosso a tempo*

tu dei sal - mi la can - ti - le - na, l'a - ni - ma che mi

fp *col canto* *a tempo* *pp* *cres: e*

(corre verso la porta della chiesa)

A

sfug - ge ar - di, in - ca - te -

trbm *trbm* *trm* *trm* *trm* *trm*

affrettando sempre.

A

- na.

ff precipitando. *ff (Timpani)*

The first system of music consists of four measures. The treble clef staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a triplet of eighth notes in the first measure. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the third measure.

The second system contains three measures. The first measure is marked with a circled number **(24)**. The treble clef staff continues the melodic development. The bass clef staff has a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the second measure.

The third system consists of three measures. The treble clef staff shows a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff features a steady accompaniment with chords.

The fourth system has three measures. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff includes a dynamic marking of *cres.* (crescendo) in the second measure.

The fifth system consists of three measures. The treble clef staff features a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

(Ardelio, con ansia crescente, scruta quel che avviene entro la Chiesa pur continuando a suonare)

Violini (Ardelio suonando con maggiore impeto per soverchiare il canto liturgico)

Soprani (Fratelli nell'interno della Chiesa)

Contralti

Tenori

Bassi

ff In - du - at te Do - mi - nus no - vum ho - mi - nem

ff In - du - at te Do - mi - nus no - vum ho - mi - nem

GRAVE ♩=44

(Organo) *ffe legato*

Rad.

ad ex - pu - gnan - das di - a - bo - li - cas fra - u - des.

ad ex - pu - gnan - das di - a - bo - li - cas fra - u - des.

ff

ff

p *ff e rall.*

ad ex - pu - gnan - das di - a - bo - li - cas fra - u - des.

p *ff e rall.*

ad ex - pu - gnan - das di - a - bo - li - cas fra - u - des.

p *ff e rall.*

ad ex - pu - gnan - das di - a - bo - li - cas fra - u - des.

p *ff e rall.*

ad ex - pu - gnan - das di - a - bo - li - cas fra - u - des.

pp *ff e rall.*

pp *ff e rall.*

ALL^o ASSAI ♩ = 144

(26) *pp e sempre staccato*

P e cres.

The first system of music consists of three measures. The right hand (treble clef) begins with a dotted quarter note chord, followed by eighth-note patterns. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamic markings include accents and a piano (*p*) marking at the end of the system.

The second system continues the piece with three measures. The right hand features more complex eighth-note and sixteenth-note patterns. The left hand maintains its accompaniment. A piano (*p*) marking is present at the beginning of the system.

The third system contains three measures. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand continues with eighth notes. A *cres.* (crescendo) marking is placed over the right hand in the second measure.

The fourth system has three measures. The right hand shows a change in texture with some chords and moving lines. The left hand accompaniment remains consistent. Dynamic markings include piano (*p*) and accents.

The fifth system consists of three measures. The right hand has a more active melodic line with many slurs. The left hand accompaniment is steady. Dynamic markings include piano (*p*) and accents.

The sixth system has three measures. The right hand continues with a melodic line, and the left hand accompaniment concludes the system. Dynamic markings include piano (*p*) and accents.

lu - men Chri - sti, ut mor - tu - us mun - do,

lu - men Chri - sti, ut mor - tu - us mun - do,

p *ff*

pp *ff*

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes a right-hand line with trills and a left-hand line with chords. Dynamics range from piano (*p*) to fortissimo (*ff*) and pianissimo (*pp*).

ut mor - tu - us mun - do,

ut mor - tu - us mun - do,

De - o vi - vas, ut mor - tu - us mun - do,

De - o vi - vas, ut mor - tu - us mun - do,

p *p* *p* *p*

pp *pp*

Detailed description: This system contains the next two measures. It continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a right-hand line with trills and a left-hand line with chords. Dynamics include piano (*p*) and pianissimo (*pp*).

ff *rall.* *ALL.^o ASSAI* ♩ = 144

De - o vi - vas.

De - o vi - vas.

De - o vi - vas.

De - o vi - vas.

ff *rall.* (Ardelio con terribile gioia)

ALL.^o ASSAI ♩ = 144

pp *P e cres. sempre*

(28)

tr *tr* *tr* *tr*

ppp

tr tr tr tr tr tr

tr tr tr tr tr

pp cres. sempre.

tr tr tr tr tr

(29)

f cres.

Ad.

ff e stringendo sempre.

(dall'interno della Chiesa, scosso ed affascinato dal suono del violino, come riconquistandosi, grida:)

(Ardelio con un grido di trionfo fugge via.)

TART. ALLEGRO ♩ - 100

3

ARD.

Li-be-ra-te-mi il passo! Ah!

FRATI Bassi e Tenori

(dall'interno della Chiesa)

f

Sa - cri -

ALLEGRO ♩ - 100

-le - - gio! sa - cri - le - - gio! sa - cri -

-le - - - - -

Mosso

(Tartini si precipita fuori della Chiesa, i Frati lo seguono soffermandosi sulla porta)

-gio!

ANIMATO E GRANDIOSO ♩ - 84

ff e marcato

allarg:.....

ff

marcate

IL PRIORE (La scena si va gradatamente illuminando) *a tempo*

Figlio, ove corri?

(30)

sempre più

f

p

a tempo

m.s.

ZUANA (riavutasi poco a poco, attonita, commossa)
P quasi parlato

Sogno? ei torna a me?

TART.

(solo, nel mezzo della scena, ispirato)

U - na

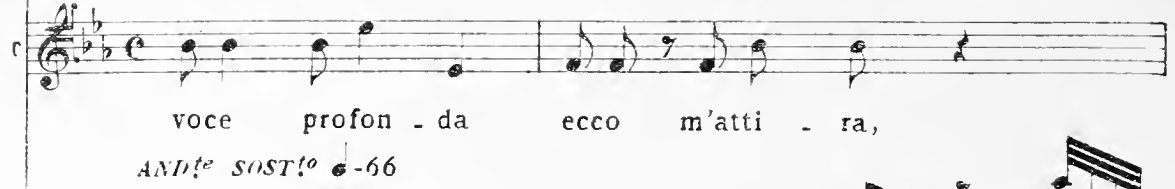
pp

AND^{te} SOST^{to} ♩ - 66

quasi parlato
PP 5

Z 

Nuova speranza

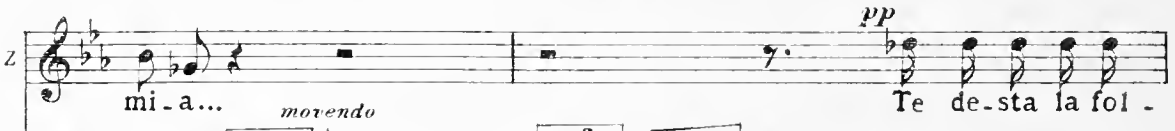
C 

voce profon - da ecco m'atti - ra,

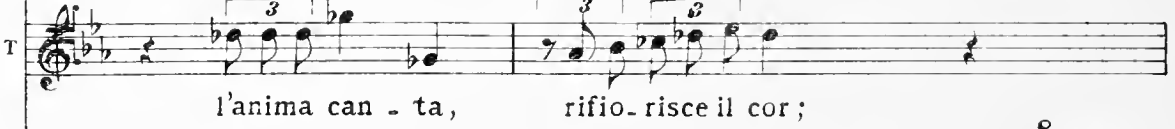
AND^{te} SOST^{to} ♩ - 66



(Oboe) (Arpa)

Z 

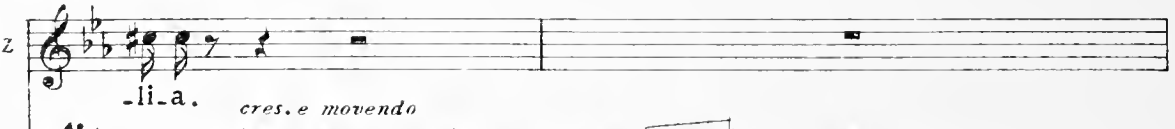
mi - a... Te de - sta la fol -

T 

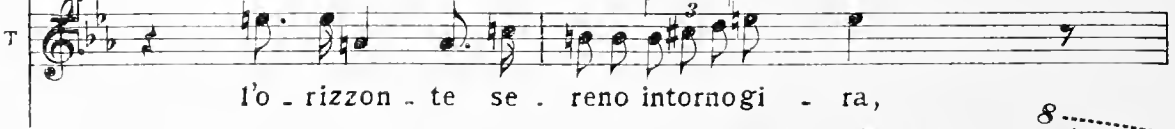
l'anima can - ta, rifo - risce il cor ;



PP (Clarino) movendo

Z 

- li - a.

T 

l'o - rizzon - te se - reno intorno gi - ra,



p cres. e movendo

Cantabile con slancio

Z
T
 il so - - - le splen - - - de di
 (31)

pp a tempo

pp * *pp* *

Z
T
 Oh non è ver chem'ha la -
 nuo - - - vo splendor.

p *

Z
T
 -sciata, io son la sua Zu - a - na... ei
 Il so - gnoorren - do ec - co è sva - ni - - to;

cres. e movendo sempre

z
m'a - ma... io gli per - do - no...

ar - te di - vi - na, on - ni - pos - sen - te amor, a vi - ta

f

Red. * Red. * Red. * Red. *

(con un grido di esultanza)

z
f
Sei mi -

T
stentate
nuo - - va mi ri - chiami tu.....

FRATI (sempre sulla porta della Chiesa, tutti aggruppati)

Bassi e Tenori

f > >
Sa - cri..

(32)

ff a tempo sostenuto

Red. * Red. *

K 102520 K * Red. *

Z
T

o!

(si getta fra le braccia di Zuana)

le - - - giol sa - cri - le - - giol or -

movendo *allarg.*

Ad. * *Ad.* *

(Zuana e il Tartini abbracciati)

pp dolcissimo

Z
T

A vi - ver tor - no al -

pp

(ai frati) Nel - - - le tue braccia al -

PRIORE

No; i'ha vo - lu - to Id - - di - o

ror!

movendo *allarg.* *pp meno*

pp *stacc.* * *Ad.* *

K 102520 K

Z *fin* so - vra il tuo pet - to, o

T *fin* a vi - ver tor - no, que -

movendo

Z tempo del do - lor, sii be - ne - det - to, sii be - ne -

T *st'*è de' miei ter -ror l'estremo gior - no, l'estremo

f *dim.* *allarg.*

Z *pp* *ARD.* *pp* *pp* *pp*

det (in cima alla scala di fondo, osservando) *to*.....

a tempo Dunque una vol - ta anch'io son d'accordo col

pp *pp* *pp* *pp*

gior - - - no.....

a tempo

pp *pp* *pp* *pp*

pp *pp* *pp* *pp*

K 102520 K

(Cala lentamente la tela)

Z
 A cie.lo?
 T

(Violini)
 (33)
 PP espress.
 (Violoncelli)
 a tempo cantabile
 *
 Ad.

cres. assai
 PPP rit.
 3

(Violini e Violoncelli)
 ppp

(Legni)
 a tempo
 dim. molto
 ppp
 ppp
 f
 *
 Ad.

Fine dell'Opera